



# **FISH**

**Festival im Stadthafen  
DER JUNGE DEUTSCHE FILM  
15.–18. Mai 2014 Rostock  
Programmkatalog**

# Gestalte deine Zukunft wir bilden dich aus!



Mediengestalter/in Digital und Print

Mediengestalter/in Bild und Ton

Cross Media Redakteur/in



[www.mediencolleg-rostock.de](http://www.mediencolleg-rostock.de)

## Inhaltsverzeichnis

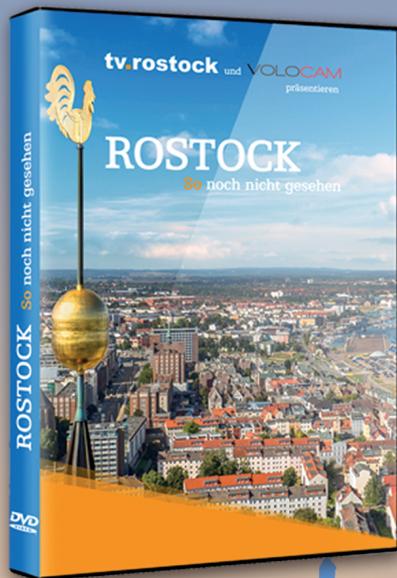
|   |     |
|---|-----|
| Grußwort des Schirmherren des Festivals .....                   | 7   |
| Grußwort Medienkompetenz-Preis M-V .....                        | 11  |
| Jury Medienkompetenz-Preis M-V .....                            | 13  |
| MeKo-Quiz.....  | 15  |
| Schulische Projekte.....  | 16  |
| Außerschulische Projekte.....                                   | 18  |
| Jury.....   | 22  |
| Juryleitung / Moderation .....                                  | 27  |
| Block 1 .....   | 28  |
| Block 2 .....   | 30  |
| Block 3 .....   | 32  |
| Block 4 .....   | 34  |
| Block 5.....  | 37  |
| Block 6.....  | 40  |
| Block 7.....  | 42  |
| Grußwort Botschafter Polen .....                                | 49  |
| OFF Polska.....   | 50  |
| Preisverleihung .....   | 54  |
| Die Preise JUNGER FILM.....                                     | 56  |
| <b>Eröffnung SehSterne: Rostocker Schule</b> .....              | 60  |
| <b>W imię ...</b> .....   | 62  |
| Grußwort Stiftung für deutsch-polnische Zusammenarbeit .....    | 64  |
| Grußwort OFFicyna Szczecin.....                                 | 65  |
| Love Steaks.....  | 67  |
| PopFiSH - Musikvideos aus MV .....                              | 68  |
| PopFiSH - Workshop.....   | 68  |
| PopFiSH - Börse.....  | 69  |
| Die 10 besten Musikvideos aus M-V .....                         | 70  |
| <b>Wind</b> .....   | 72  |
| <b>Der Schatten des Körpers des Kameramanns</b> .....           | 73  |
| Anderson .....  | 75  |
| Dorfbums .....  | 76  |
| Journey to Jah.....   | 77  |
| Grossstadtklein.....  | 78  |
| Portrait Polonia vier Kurzfilme .....                           | 80  |
| 3fragen – generationen / 3pytania – pokolenia .....             | 81  |
| Die Sonne in meinem Fernseher / Słońce w moim telewizorze ..... | 82  |
| Europa Endlos / Europa bez końca.....                           | 83  |
| <b>Zugperlen</b> .....  | 84  |
| Wie das Binnenmeer .....  | 85  |
| American Dreamer .....  | 86  |
| Maria.....  | 87  |
| Abuelas.....  | 88  |
| Lux Aeterna .....   | 89  |
| 16x Deutschland / vier Kurzdokus aus Norddeutschland.....       | 90  |
| <b>Rogalik</b> .....  | 94  |
| <b>Viel lauter kann ich nicht schreien</b> .....                | 95  |
| <b>Whateverest</b> .....  | 96  |
| Un gran desorden bajo el cielo.....                             | 97  |
| FLUX .....  | 101 |
| FiSH Filmparty .....  | 102 |
| FiSH-Lounge im Atelier.....                                     | 102 |
| Filmbrunch.....   | 103 |
| Auswahlgremien .....  | 104 |
| Moderatoren .....   | 105 |
| Service.....  | 107 |
| Impressum: Ticketpreise/Catering .....                          | 108 |
| Vorbereitungsteam .....   | 109 |

|                  |   |  |                  |   |   |
|------------------|---|--|------------------|---|---|
| <b>Do. 15.5.</b> | <b>M.A.U. Club</b>                                | <b>Bühne 602</b>                                     | <b>Do. 15.5.</b> | <b>li.wu.</b>   | <b>HMT</b>  |
| 14:00            |   |  | 14:00            |   | Meko-Quiz und Ausstellung Medienwerkstätten MV      |
| 15:00            |   |  | 15:00            |   | 15:00 - 17:30 Uhr Verleihung MeKoPreis              |
| 17:30            |   |  | 17:30            |   | 17:30 - 19:30 Uhr FiSH-Empfang                      |
| 19:00            |   |  | 19:00            | 19:00 Uhr „In the name of“                                  |   |
| 20:00            |   |  | 20:00            |   | 19:30 Uhr Eröffnung SehSterne Rostocker Schule 2013 |
| 21:00            |   |  | 21:00            |   |   |
| <b>Fr. 16.5.</b> | <b>M.A.U. Club</b>                                | <b>Bühne 602</b>                                     | <b>Fr. 16.5.</b> | <b>li.wu.</b>   | <b>FRIEDA23</b>                                     |
| 14:00            | 14:30 - 16:00 Uhr JUNGER FILM Eröffnung + Block I |  | 14:00            |   |   |
| 15:00            |   |  | 15:00            |   |   |
| 16:00            | 16:15 - 18:00 Uhr JUNGER FILM und Block II        |  | 16:00            |   | 17:00 Uhr Workshop „Musikvideos“, „Börse“           |
| 17:00            |   |  | 17:00            |   |   |
| 18:00            | Pause   |  | 18:00            |   |   |
| 19:00            | 19:00 - 20:45 Uhr JUNGER FILM Block III           | 19:00 Uhr „Zugperlen“ „Wie das Binnenmeer“           | 19:00            | 19:00 Uhr „Love Steaks“                                     |   |
| 20:00            |   |  | 20:00            |   |   |
| 21:00            | 21:00 - 23:00 Uhr JUNGER FILM Block IV            | 21:30 Uhr SehSterne: Gastfestival dokART Szczecin    | 21:00            | 21:30 Uhr Musikvideos M-V                                   |   |
| <b>Sa. 17.5.</b> | <b>M.A.U. Club</b>                                | <b>Bühne 602</b>                                     | <b>Sa. 17.5.</b> | <b>li.wu.</b>   | <b>sonstiges</b>                                    |
| 10:00            | 11:00 - 12:30 Uhr JUNGER FILM Block V             |  | 10:00            |   |   |
| 11:00            |   | 11:00 - 12:30 Uhr JUNGER FILM kompakt Block 1+2      | 11:00            |   |   |
| 12:00            | 13:00 - 14:30 Uhr JUNGER FILM Block VI            |  | 12:00            |   |   |
| 13:00            |   | 13:00 - 15:00 Uhr JUNGER FILM kompakt Block 3+4      | 13:00            |   |   |
| 14:00            | Pause   |  | 14:00            |   |   |
| 15:00            | 15:30 - 17:30 Uhr JUNGER FILM Block VII           | 15:30 - 17:30 Uhr JUNGER FILM kompakt Block 3+4      | 15:00            |   |   |
| 16:00            |   |  | 16:00            | 16:30 Uhr „Wind“ „Der Schatten des Körpers des Kameramanns“ |   |
| 17:00            |   |  | 17:00            |   |   |
| 18:00            | 18:00 - 20:00 Uhr OFF Polska                      | 18:00 Uhr NDR Kurzdokus Norddeutschland (60 min)     | 18:00            |   |   |
| 19:00            |   |  | 19:00            | 19:00 Uhr „Anderson“  |   |
| 20:00            |   | 20:00 - 20:45 Uhr JUNGER FILM öffentliche Jurytagung | 20:00            |   |   |
| 21:00            | 21:00 - 23:00 Uhr JUNGER FILM Preisverleihung     | 21:30 Uhr European Film Festival Szczecin            | 21:00            | 21:30 Uhr „Dorfbums“, „Journey to Jah“                      |   |
| 22:00            |   |  | 22:00            |   |   |
| 23:00            | 23:00 - polnische Band + Party                    |  | 23:00            |   |   |
| <b>So. 18.5.</b> | <b>M.A.U. Club</b>                                | <b>Bühne 602</b>                                     | <b>So. 18.5.</b> | <b>li.wu.</b>   | <b>sonstiges</b>                                    |
| 11:00            |   |  | 11:00            |   | Filmemacherfrühstück Deutschland + Polen            |
| 13:00            |   |  | 13:00            |   |   |
| 15:00            |   | bis 15:00 Uhr  | 15:00            | 15:00 Uhr „Grossstadtklein“                                 |   |
| 19:00            |   |  | 19:00            | 19:00 Uhr „Portret Polonia“                                 |   |
| 20:00            |   |  | 20:00            |   |   |
| 22:00            |   |  | 22:00            | 22:00/ 23:00 Uhr  |   |

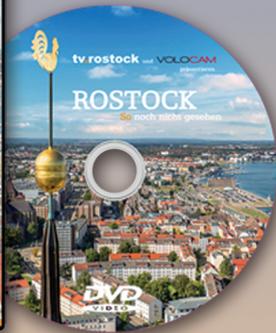
Ein MUSS für jeden Rostock-Fan!

# Rostock

So noch nicht gesehen



als Blu-ray und  
DVD erhältlich



**tv.rostock**  
nahsehen mit fernsehen



Bestellhotline: Tel. (0381) 440 420  
im Buchhandel oder unter [www.tvrostock.de](http://www.tvrostock.de)

## Grußwort des Schirmherren des Festivals



**Mathias Brodkorb**

Minister für Bildung, Wissenschaft und Kultur  
des Landes Mecklenburg-Vorpommern

Liebe Filmfreunde,

in jedem Frühjahr zeigt die junge deutsche Filmszene in Rostock, was in ihr steckt. Seit 2004 ist das Festival im StadtHafen, kurz FiSH, das Frühlingsevent für viele junge deutsche Filmemacherinnen und Filmemacher. Freuen Sie sich auch in diesem Jahr auf den Wettbewerb JUNGER FILM und auf den Wettbewerb um den Medienkompetenz-Preis Mecklenburg-Vorpommern. Außerdem funkeln die SehSterne, die zeigen, was das FilmLand Mecklenburg-Vorpommern zu bieten hat.

Das internationale Filmprogrammfenster wird in diesem Jahr mit dem Gastland Polen zur zweiten Runde um die Ostsee starten. Bereits von 2005 bis 2013 hat sich jährlich wechselnd die junge Filmszene aus Polen, Finnland, Dänemark, Estland, Norwegen, Litauen, Schweden, Russland und Lettland beim FiSH in Rostock vorgestellt. Nach nunmehr fast zehn Jahren ist es an der Zeit, erneut auf das Filmschaffen unseres Nachbarn Polen zu schauen. Eine neue Generation junger Filmschaffender mit ihren Ideen und ihrer Sicht auf die Welt wird sich hier präsentieren.

Zahlreiche Initiativen und Vorhaben zwischen Partnern dies- und jenseits der Oder haben das kulturelle Leben bereichert. Im Bereich Film und Medien ist es insbesondere das europäische und grenzüberschreitende Filmfestival für Dokumentarfilme dokumentART in Neubrandenburg und Stettin. Das Szczecin European Film Festival, bis 2013 das Europäische Dokumentarfilmfestival dokumentART, präsentiert sich 2014 hier in Rostock als Gastfestival.

Ich bin mir sicher, dass das Rostocker Festival 2014 viele Gelegenheiten bietet, sich über die präsentierten Filme, über gemeinsame Ideen und zukünftige Projekte auszutauschen.

Mathias Brodkorb

MAU  
 WÄLLEN  
 HANDBALL  
 AUSSTATT  
 SYNAGOGE  
 KAMRAU  
 RUPPRATH  
 WARMEMÜNDE  
 FISCHKUTTER  
 OSTSEESTADION  
 ZWISCHENBAU  
 KEMPOWSKI  
 LEUCHTTURM  
**ROSTOCK**  
 WASSERBALL SILO  
 MENSA WARNOW  
 PORNO-BRUNNEN VOLKSTHEATER  
 MUSIK WERFTKRAN OSTSEE  
 FRISCH KEBAPMOLE  
 STRAND KUBBJUNGBULLI  
 NEPTUN KUBBRESIDENZ  
 YACHTHAFEN RESIDENZ STUBNITZ  
 LINDENPARK KLOSTERGÄRTEN  
 HANSE WINDKRAFT KREUZFAHRT  
 DRITTE WAHL DATSCHÉ FISCHER ANGELN  
**0381-MAGAZIN**  
 SURFEN HAWAIIER LITTE FISCHE CENTRALHINTERHOF  
 LESENFAHRE 18057 HMT KOGGE  
 MATROSENDENKMAL  
 FORCE ATTACK  
**KLASSISCHTANZ IGA**  
 MATROSENDENKMAL  
**HAFENTRADITION MARITIM**  
 MATROSENDENKMAL  
 FORCE ATTACK  
 LITERATUR  
 GALERIEN  
 DEMO G8 STRANDKORB TRADITIONSSCHIFF  
 BARNSTORFER WALD MESSE LOHRO MESSE  
 SPORT PLETTEGEIER DOBI GRÜN MARINE NAUTIK  
 EISHALLE ZOO STEINTOR DOBI GRÜN MARINE NAUTIK  
 FAMILIE FISCHKOMBINAT SONNE BARNSTORFER WALD MESSE LOHRO MESSE  
 BALLETT SOMMERTHEATER  
 PHILHARMONIE PASTERNAK NATUR GRILLER BÜCHNER  
 FORSCHUNG ZUPARKEN SMOKING TUNA CAMPUS INNOVATIV  
 AKKORDEONMANN SMOKING TUNA CAMPUS INNOVATIV  
 SHANTY-CHOR MONOBUCK LT-CLUB  
 MEER MARATHON  
 BRAUEREI KREATIV MEER MARATHON  
 DYNAMISCHE LOHRO INDUSTRIE KIRCHE NORDEN  
 PARTY CHARMAUTE  
 FISHURLAUB NIKOLAIKIRCHE NORDEN  
 MÖWE FRIEDEN  
 POLITISCH KTV57 KARL-ESCHENBURG  
 WARNOWWERFT KÜSTE  
 STOLTERA KÜBBERT  
 TROTZENBURG  
 STEPHAN JANTZEN  
 KEHRWIEDER  
 TEEPOTT  
 MARIKEN  
 HERING  
 STEBEN  
 GREIF  
 ISS-

# MEDIENKOMPETENZ-PREIS MECKLENBURG-VORPOMMERN

WWW.0381.INFO

Die besten Medienprojekte in M-V

# Kartenvorverkauf deutschlandweit!

Ob Veranstaltungen in München, Berlin oder Rostock – sichern Sie sich Ihre Tickets in unseren **OZ-Service-Centern**, unter [shop.ostsee-zeitung.de](http://shop.ostsee-zeitung.de) oder unter der **Hotline 0381 38303017**.

\*Es gilt der nationale Tarif, entsprechend Ihres Festnetz- oder Mobilfunkanbieters, bei einer Festnetz-Flatrate ist das Gespräch kostenfrei.

## Grußwort Medienkompetenz-Preis M-V



**Dr. Uwe Hornauer**

Direktor der Medienanstalt Mecklenburg-Vorpommern

Der Medienkompetenz-Preis M-V, dotiert mit insgesamt 2.000 Euro, prämiiert seit 2006 alljährlich die besten Medienkompetenz-Projekte in unserem Bundesland. Er orientiert sich hauptsächlich an der Nachhaltigkeit des Projektes und seinem innovativen Charakter. Das eingereichte Medienprodukt spielt bei der Bewertung eine eher nachgeordnete Rolle.

In diesem Jahr haben sich 50 Projekte um den Preis beworben, die meisten Einreichungen kommen aus Rostock (dreizehn), Schwerin (fünf), Neubrandenburg (vier) und Wismar (drei) sowie aus Karlshagen, Bützow, Greifswald, Malchin, Rövershagen und Neustrelitz (je zwei). Daneben sind aus Picher, Kühlungsborn, Rerik, Brüel, Malchow, Carpin, Anklam, Wolgast, Neuenkirchen, Wattmannshagen und Ueckermünde Projekte eingereicht worden.

Dass lebenslanges Lernen gerade für den medienpädagogischen Kontext gilt, beweist die „Altersbandbreite“ der Bewerbungen. Dreizehn Projekte wurden mit Kindern aus Kindergärten oder Grundschulen durchgeführt. Die Umsetzung war dabei so vielfältig wie die Anzahl der Einreichungen: Angehende Erzieherinnen und Erzieher aus Rostock produzierten mit Vorschulkindern Trickfilme, eine Grundschule aus Greifswald veranstaltete regelmäßig eine Medienmesse, und Kindergarten-Kinder aus Carpin schrieben und gestalteten gemeinsam mit einem Schriftsteller ein Buch.

Außerdem gab es zahlreiche Bewerbungen, in denen ältere Kinder und Jugendliche die Agierenden waren. Ein Projekt aus Anklam zeigt, wie Jüngere und Ältere gemeinsam verschiedene Sagen der Region vertont und verfilmt haben. Und schließlich wurden auch Projekte eingereicht, in denen die Medienarbeit mit Seniorinnen und Senioren im Vordergrund steht – die Älteren wurden landesweit im Umgang mit Tablet-PCs und dem Internet geschult, um dann als Seniortrainerinnen und -trainer ihr Wissen im ganzen Bundesland an die Generation 50+ weitergeben zu können.

Die besten sechs Projekte werden bei der Preisverleihung am 15. Mai 2014 im Katharinenaal der Hochschule für Musik und Theater Rostock – wie immer zum Auftakt des Rostocker Festivals im Stadthafen – auf der Bühne einer breiten Öffentlichkeit präsentiert. Zwei Sieger – einer im schulischen, der andere im außerschulischen Bereich – werden wieder gekürt. Lassen Sie sich überraschen!

Dr. Uwe Hornauer

**LOHRO**

**KOMM VORBEI, LASS HÖREN,  
UND GEH AUF SENDUNG!**

**DU HAST LUST AUF EINE  
EIGENE RADIOSENDUNG?**

**ROSTOCK**  
**HOCHTONGUETE**  
**IN STEREO**

**BEI RADIO LOHRO LERNST DU:**

- **SENDUNGSPLANUNG**
- **MODERATION**
- **INTERVIEWFÜHRUNG**
- **UND BEITRAGSBAU**

**MACH MIT UND GEH „LIVE ON AIR“ ...**

- 1. KOMMT UNS BESUCHEN: FRIEDRICHSTR. 23 IN 18057 ROSTOCK (FRIEDA 23)**
- 2. RUF UNS AN: 0381 / 666 57 57**
- 3. SCHREIB UNS EINE E-MAIL: MITMACHEN@LOHRO.DE**

## Jury Medienkompetenz-Preis M-V



**Petra Willert**  
Vorsitzende Fachausschuss für Offene Kanäle und Medienkompetenz der  
Medienanstalt Mecklenburg-Vorpommern



**Dr. Sabine Schweder**  
Wissenschaftliche Mitarbeiterin am Lehrstuhl für Schulpädagogik der  
Universität Greifswald



**Stefan Horn**  
Leiter des NDR-Ostseestudios Rostock



**Dr. Jan Hartmann**  
Leiter des Medienpädagogischen Zentrums (MPZ) des IQ M-V  
(Institut für Qualitätsentwicklung M-V)



**Thorsten Czarkowski**  
Ostseezeitung, freier Mitarbeiter Kulturredaktion



**Anne-Kathrin Voß**  
Vertreterin aus dem Team des Pferdemarkt Quartier Kultur und Region e.V.  
Bützow (Gewinner Medienkompetenz-Preis M-V 2013)



# zoom

MAGAZIN DER FILMEMACHER

*Dreh deinen eigenen Film.*

**GLEICH BESTELLEN:** per E-Mail an: [service@schiele-schoen.de](mailto:service@schiele-schoen.de), per Fax an: 030-25 37 52-99 oder per Post an: Fachverlag Schiele & Schön GmbH, Markgrafenstraße 11, 10969 Berlin

Mehr Infos unter [www.zoom-magazin.de](http://www.zoom-magazin.de)



HMT

Do. 15. Mai 14:00 Uhr



## MeKo-Quiz

Vor Beginn der offiziellen Preisverleihung bietet sich allen Teilnehmenden des Medienkompetenz-Preises M-V 2014 im Foyer des Katharinensaales der Hochschule für Musik und Theater ein besonderer Programmpunkt: Von 14 bis 15 Uhr findet das MeKo-Quiz statt. Hier können die jungen Projektmacher an verschiedenen Stationen an einem vielfältigen Quiz rund um den Medienkompetenz-Preis M-V 2014 teilnehmen. Zu gewinnen gibt es die große MeKo-Schatzkiste mit allerlei nützlichen Überraschungen im Wert von ca. 200€.

## oho!koko

Das jüngste Duett der polnischen Bühnen gründete sich 2010 in Stettin. Beide lieben Musik. Sie – Alicja Kruk – wird oft mit Amy Winehouse verglichen, er – Marek Szul – kreiert neue und einzigartige Techniken auf der Akustik-Gitarre. Alicja und Marek sind immer auf der Suche nach innovativen musikalischen Neuheiten. Ihre Musik ist nur schwer einzuordnen und umfasst die verschiedensten Stilrichtungen. Eines ihrer wichtigsten Instrumente ist der Gitarren-Looper, der während ihrer Konzerte live vor dem Publikum zum Einsatz kommt. v



HMT



### Von Rocky bis Tarzan

Crossmedia-Projekt  
Förderzentrum an der Danziger Straße  
Ort: Rostock

In diesem fächerübergreifenden Projekt wurden verschiedene Medien von den Schülern eigenständig eingesetzt. Aufgabenstellung war, sich mit einem Musical auseinanderzusetzen und, dadurch inspiriert, eigene Medienprodukte zu erstellen. Die Schüler entwickelten Eigeninitiative, für die 45 Minuten Musikunterricht pro Woche nicht ausgereicht hätten. Medienkompetenzen wurden aktiviert. Jeder Schüler konnte seine Möglichkeiten in der Medienvielfalt ausschöpfen sowie Wissen und Fertigkeiten erweitern.

Kontakt: dalb@me.com



### fit für facebook

Web-2.0-Projekt  
Klasse 7a der Schule am Schwanenteich Rostock  
Ort: Rostock

Im Projekt „fit für facebook“ haben die Schülerinnen und Schüler ihr Wissen u.a. über Datenklau und Streit im Netz erweitert. Dieses Wissen wurde gleich Grundlage für den Dreh eines Films. Bei dem wöchentlichen handlungsorientierten Kurs gab es immer wieder Diskussions- und Reflexionsrunden auch für die Eltern der Schülerinnen und Schüler. Das Projekt fand in Kooperation mit dem Institut für neue Medien, dem Kellerkind e.V. und dem Rostocker Freizeitzentrum e.V. statt.

Kontakt: Uta-jaenicke@web.de



### Medienmesse an der Karl-Krull-Grundschule Greifswald

Crossmedia-Projekt  
Karl-Krull-Grundschule Greifswald  
Ort: Greifswald

Ein ganzes Schuljahr hatten alle Klassen der Schule Zeit, ein Medienprojekt durchzuführen. Die acht Klassen wählten acht unterschiedliche Themen und bearbeiteten diese auf acht verschiedenen Wegen: 8 Klassen + 8 Medienprojekte + 8 Präsentationen = tolle Medienmesse. Alljährlich zeigen alle Schülerinnen und Schüler der Grundschule, dass die neuen Medien für sie zum schulischen Alltag gehören und gar nicht mehr „neu“ sind, sondern selbstverständlich.

Kontakt: karl-krull-grundschule@gmx.de



*Wir fördern Medienkompetenz in  
Mecklenburg-Vorpommern!*

[www.medienanstalt-mv.de](http://www.medienanstalt-mv.de)





### Kartoffel – Oh, du tolle Knolle

Video-Projekt  
Medienwerkstatt Wismar im Filmbüro MV  
Ort: Wismar

Der von Kindern selbst produzierte Stop-Motion-Film „Kartoffel – Oh, du tolle Knolle“ entstand im Rahmen einer Projektwoche, die die Medienwerkstatt Wismar zusammen mit der Kita „Am Holzhafen“ in Wismar durchführte. Eigentlicher Gegenstand der Woche war „Ernährung“. Die Geschichte des Films wurde gemeinsam mit den Kindern entwickelt und produziert und greift neben dem Ernährungsaspekt auch lebensweltnahe Themen auf wie Freundschaft, Streit und Ausgrenzung.

Kontakt: andros.schakau@filmbuero-mv.de



### Mediencouts MV

Crossmedia-Projekt  
Der Landesbeauftragte für Datenschutz und Informationsfreiheit M-V  
Ort: Landesweit M-V

Das Projekt „Mediencouts MV“ ist ein landesweites Gemeinschaftsprojekt verschiedener Kooperationspartner (CSG, LfDI, LAKOST, LJR M-V, LKA, MMV und juuport). Das Thema ist der sichere Umgang mit digitalen Medien. Jugendliche aus ganz Mecklenburg-Vorpommern werden als sogenannte Peer-Trainer ausgebildet, um ihr Wissen an andere Jugendliche weitergeben zu können. Datenschutz, Urheberrecht, Cybercrime, Computerspiele sind nur einige Stichworte, um die es sich in der Mediencout-Ausbildung dreht.

Kontakt: antje.kaiser@datenschutz-mv.de



### JugendVideoTeam New X-iT

Video-Projekt  
New X-iT / Institut für neue Medien  
Ort: Rostock

New X-iT ist eine in der Freizeit kontinuierlich arbeitende jugendliche Filmproduktionsgruppe am Institut für neue Medien, die in eigener Regie Filmideen entwickelt sowie in praktischer, arbeitsteiliger Teamarbeit produziert (Dreharbeiten und Schnitt). Die Ergebnisse werden öffentlich präsentiert. Bei der Arbeit an den Filmen spielen interessen- und begabungsbezogene Gesichtspunkte hinsichtlich Film, Medien, Darstellendes Spiel usw. sowie berufsvorbereitende Aspekte eine wesentliche Rolle.

Kontakt: spehr@ifnm.de

23.-25.05.2014  
FotoDigital „Grenzenlos?!“  
in Wismar

06.-10.06.2014  
JugendMedienCamp  
in Kratzeburg

04.-06.07.2014  
Audiodesign & Hörspiel  
in Greifswald

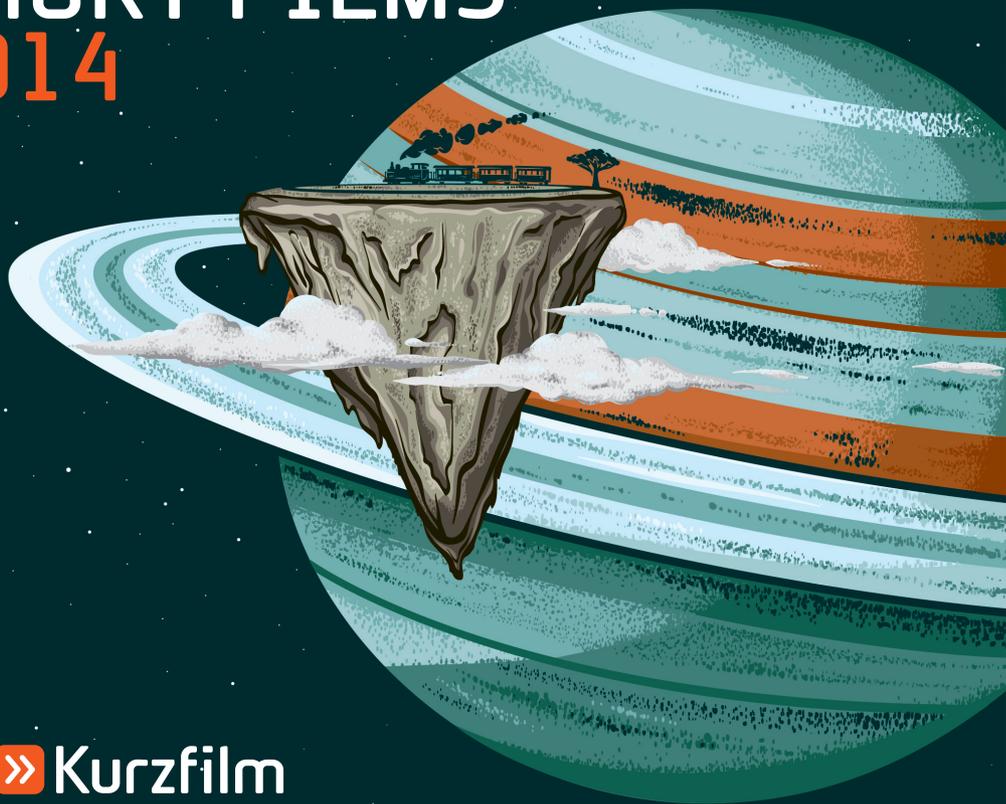
26.-28.09.2014  
Trickfilmseminar  
in Rostock



Alle Infos zu unseren  
Seminaren & Workshops unter:

[www.jmmv.de/termine](http://www.jmmv.de/termine)

# GERMAN SHORT FILMS 2014



**AG » Kurzfilm**  
BUNDESVERBAND DEUTSCHER KURZFILM

- » Interessenvertretung für den deutschen Kurzfilm
- » Servicestelle für Kurzfilmmacher, Kurzfilmproduzenten und -institutionen
- » Ansprechpartner für Politik, Filmwirtschaft, Filmtheater und Festivals

[www.ag-kurzfilm.de](http://www.ag-kurzfilm.de)  
[www.shortfilm.de](http://www.shortfilm.de)

[www.kurzfilmtournee.de](http://www.kurzfilmtournee.de)  
[www.kurzfilmtag.com](http://www.kurzfilmtag.com)

## Kurzfilmwettbewerb **JUNGER FILM**

**Nationaler Kurzfilmwettbewerb**



## Sandra Borgmann

Schauspielerin  
geboren 1974 in Mühlheim an der Ruhr  
lebt in Hamburg

Foto: Emanuela Danielewicz

### Auszeichnungen

- |      |   |
|------|---|
| 2008 | Montecatini Filmvideo - International Short Film Festival: Preis als beste Darstellerin „Champagner kann nicht schaden“; Grimme-Preis für „KDD – Kriminaldauerdienst“ |
| 2007 | Grimme-Preis für „Unter dem Eis“; Deutscher Fernsehpreis für „KDD – Kriminaldauerdienst“  |
| 2004 | Nominierung für den Deutschen Fernsehpreis in der Kategorie „Beste Schauspielerin Nebenrolle“   |
| 2003 | Grimme-Preis für „Berlin, Berlin“; Deutscher Comedypreis für „Ladykracher“  |
| 1998 | Mehrfache internationale Auszeichnungen für „Oi! Warning“   |

### Kino (Auswahl)

- |      |                            |
|------|----------------------------|
| 2013 | Lena Love                  |
| 2012 | Das kleine Gespenst        |
| 2008 | Streiflichter              |
| 2007 | Der Baader Meinhof Komplex |
| 2005 | Reine Formsache            |
| 2002 | Halbe Miete                |
| 1999 | Im Juli                    |
| 1998 | Oi! Warning                |
| 1998 | Late Show                  |

### TV (Auswahl)

- |             |   |
|-------------|---|
| 2013        | Polizeiruf Rostock – Liebeswahn   |
| 2003 – 2012 | Tatort Köln, Tatort Ludwigshafen, Tatort Frankfurt, Tatort Bayern, Tatort Leipzig |
| 2010        | Der Mauerschütze  |
| 2007        | Todsünde  |
| 2004        | Ladykracher   |
| 2001        | Berlin, Berlin  |



## Dr. Susanne Eichner

Medienwissenschaftlerin  
geboren 1974 in München  
lebt in Berlin

- |             |  |
|-------------|--|
| 1996 – 1998 | Studium Media Studies & Cultural Studies, England  |
| 1998 – 2001 | Studium Medienwissenschaft, Potsdam  |
| 2002 – 2013 | Wissenschaftliche Mitarbeiterin an der Hochschule für Film und Fernsehen „Konrad Wolf“ in Potsdam-Babelsberg |
| seit 2002   | Freie Autorin und Rezensentin für (medien-)wissenschaftliche Fachjournals                                    |
| 2013 – 2014 | Projektleiterin eines Forschungsprojekts zu Kindern, Medien und Ernährung, Universität Bayreuth              |
| seit 2014   | Prüferin bei der FSF (Freiwillige Selbstkontrolle Fernsehen)   |
| seit 2014   | Vertretungsprofessorin für Kommunikations- und Medienwissenschaft, Universität Rostock                       |

### Veröffentlichungen (Auswahl):

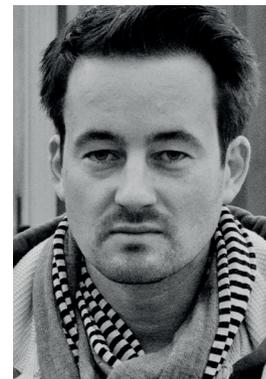
- |      |  |
|------|--|
| 2013 | Eichner S./Mikos, L./Winter R. (Hrsg.): Transnationale Serienkultur. Theorie, Ästhetik, Narration und Rezeption neuer Fernsehserien. Wiesbaden: VS Verlag.   |
| 2007 | Mikos, L./Eichner, S./Prommer, E./Wedel, M.: Die »Herr der Ringe«-Trilogie. Attraktion und Faszination eines populärkulturellen Phänomens. UVK Verlags GmbH. |



**Dr. Thomas Klein**

Film- und Medienwissenschaftler, freier Autor  
geboren 1967 in Idar-Oberstein  
lebt in Mainz-Kostheim

- 1991 bis 1998 Studium der Theaterwissenschaft, Filmwissenschaft, Germanistik und Deutsche Philologie an der Johannes Gutenberg-Universität Mainz und am Trinity College Dublin
  - 1994 – 2000 Regisseur, Autor und Darsteller mehrerer Off-Theaterproduktionen und Kurzfilme sowie Medienprojekte
  - 1998 – 2002 Mitbegründer der Filmzeitschrift „Screenshot“, Redakteur und zeitweise Chefredakteur sowie Herausgeber
  - 2001 – 2008 Wissenschaftlicher Mitarbeiter der Filmwissenschaft an der Universität Mainz
  - 2004 Promotion in Filmwissenschaft über ‚Theater im Film‘ (Bender Verlag 2004)
  - 2001 – 2003 Leiter der Sommerakademie Film, Fernsehen, Medienpraxis in Kooperation mit dem ZDF
  - seit 2004 freier Autor für den „film-dienst“
  - 2010 – 2013 Leiter des DFG-Projekts „Western global“ (Publikation bei Bertz + Fischer erscheint Ende 2014) am Institut für Ethnologie und Afrikastudien an der Universität Mainz
  - 2014 Habilitation im Fach Medienwissenschaft an der Universität Hamburg
  - seit 2010 Jury-Mitglied und seit 2013 Jury-Vorsitzender der Film- und Medienbewertung (FBW)
- Mitherausgeber zahlreicher film- und medienwissenschaftlicher Bücher u.a über die Simpsons (Schüren Verlag), Fernsehserien (Reclam Verlag), den Kriegsfilm (Reclam Verlag) und Robert Altman (Bender Verlag), Artikel und Essays über Film, Fernsehen, Videospiele und Internet



**Christian Schwochow**

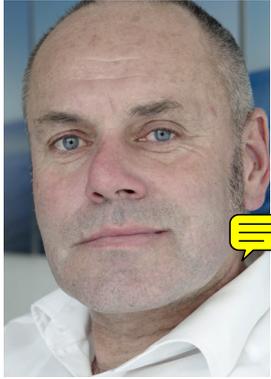
Regisseur  
geboren 1978 in Bergen auf Rügen  
lebt in Berlin

Comedyautor, Sprecher für TV und Hörfunk, TV-Volontariat in der Redaktion POLYLUX Arbeit als Reporter und Videojournalist für ARD, ARTE, 3 SAT, RBB, SWR, MDR, NDR  
2002 bis 2008 Studium Filmregie an der Filmakademie Baden-Württemberg  
Abschlussfilm war der vielfach prämierte Kinofilm „Novemberkind“

**Filme (Auswahl)**

- 2014 Bornholmer Straße (Fernsehfilm)
- 2013 Westen (Spielfilm) - Montréal World Film Festival FIPRESCI-Preis; Deutscher Filmpreis, Nominierung „Beste weibliche Hauptrolle“ (Jördis Triebel)
- 2012 Der Turm (Fernsehfilm) - Adolf Grimme Preis, Bambi, Goldene Kamera und Bayerischer Fernsehpreis; Jupiter Award von TV-Spielfilm, Bester TV-Film des Jahres, Deutscher Fernsehpreis, Nominierung „Bester Mehrteiler“, „Beste Schauspielerin“ (C. Michelsen) + „Bester Schauspieler“ (J.J. Liefers) u.a.m.
- 2010 Die Unsichtbare (Spielfilm) - über 100 internationale Festivals, zahlreiche Preise unter anderem: Preis der Deutschen Filmkritik, Nominierung „Bestes Drehbuch“; Bozener Filmtage, Preis in der Kategorie „Bester Spielfilm“; Deutscher Schauspielerpreis für Dagmar Manzel und Ulrich Noethen; The Hamptons Int. Film Festival, „Breakthrough Performer Award“ für Stine Fischer Christensen; 46. Internationalen Filmfestival Karlovy Vary - Gewinner: Beste Hauptdarstellerin, The Ecumenical Jury Award u.a.m.
- 2008 Novemberkind (Spielfilm) - Festival Max Ophüls Preis, Publikumspreis; New Faces Award; Deutscher Hörfilmpreis; Filmbewertungsstelle Wiesbaden: Prädikat besonders wertvoll; Deutscher Filmpreis, nominiert für „Beste weibliche Hauptrolle“ und „Bestes Drehbuch“ u.v.a.m.
- 2006 Marta und der fliegende Großvater (Spielfilm) - SIGNIS Award, Best Feature Film; Ekotopfilm Festival, Bratislava, Slowakei, Bester Kinder- und Jugendfilm Nominierungen: Beste Darstellerin - Malina Schreiber, Bester Darsteller - Hermann Beyer, u.a.m.
- 2004 Der große Franz (Kurzspielfilm)
- 2003 Soapstar (Dokumentarfilm)
- 2002 Gruppenkorrektur (Kurzspielfilm)
- 2002 Unser Kreuz braucht keine Haken (Dokumentarfilm)

## Jury



### Holger Stark

Künstler mit Arbeitsschwerpunkt Installation und Fotografie  
geboren 1960 in Rostock  
lebt in Rostock

1984 – 1990 Studium an der Hochschule für Bildende Künste Dresden, Diplom Malerei/Grafik  
1990 – 1991 Studium an der Kunsthochschule Hamburg, Visuelle Kommunikation, Film/Video  
1992 – 1994 Atelier in England, DAAD-Stipendium am Royal College of Art, London  
1995 – 2000 Atelier in Berlin, Ausstattungsrealisation und Bauleitung für Filmprojekte  
seit 2001 Atelier und Wohnsitz in Klein Warin/Mecklenburg  
seit 2004 Geschäftsführer der Kerbholz GmbH, Schwerpunkt Tischlerei/Ausstellungsbau  
seit 2009 Betreiber der Rostocker Galerie wolkenbank, medienübergreifende zeitgenössische Kunst

### Filmbauten (Auswahl):

2008 Das weiße Band, Regie Michael Hanecke, Filmbau (Dorf, brennende Scheune), Johanstorf/Mecklenburg  
2001 Resident Evil, Regie Paul W.S. Anderson, Filmbauleitung, Objekte und Spezialbauten, Drehbetreuung, Berlin  
2000 The Cat's Meow, Regie Peter Bogdanowitsch, Filmbauleitung, Ausstattungsrealisation, Berlin  
1998–2001 HeliCops – Einsatz über Berlin, Produktion Beatrice Kramm + Niels G. Stütz, Filmbau, Spezialbauten, Drehbetreuung, Berlin

## Juryleitung



### Matthias Spehr

Filmdozent

geboren 1960 in Rostock  
1982 – 1987 Studium der Germanistik und Anglistik  
1984 – 1989 subversiver Super-8-Filmer, diverse Video- und Musikprojekte  
1990 Gründer von „MonteVideo“, erstes Jugendvideoteam in den neuen Bundesländern  
seit 1997 Filmdozent und Leiter der Videowerkstatt am Institut für neue Medien Rostock  
seit 1992 Initiator mehrerer Filmfestivals (1992 Rostocker FilmFest, 1997 Studentenfilmfest „Goldener Toaster“, 2004 FiSH)

## Moderation



### Tobias Wiemann

Regisseur

geboren 1981 in Greifswald  
Ausbildung zum Mediengestalter am Institut für neue Medien in Rostock  
lebt und arbeitet in Berlin als Kameramann, Cutter und Regisseur  
ab 2008 für die Barefoot Films GmbH von Til Schwiager tätig  
2013 gab er mit „Großstadt Klein“ sein Debüt als Spielfilmautor und Regisseur

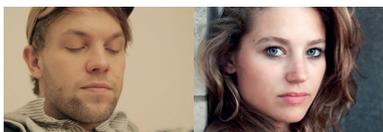


1

**Traum, Taucher zu sein**

Kurzspielfilm, 2013, R: Erik Schiesko, Laura Maria Hänsel, 05:05 min

In amüsanter Umsetzung werden die Vorbereitungen eines Mädchens beschrieben, welches ihr Leben lang davon träumt, Taucherin zu werden. Doch kurz vor dem Ziel kommen ihr Zweifel. Wann sollten Träume Wunschvorstellungen bleiben, wann zu Realität werden?



**Erik Schiesko, Laura Maria Hänsel**

27 J. Cottbus  
www.KonturPROJEKT.de  
schiesko@gmx.de



2

**Angeleint**

Dokumentarfilm, 2012, R: Anne Lengnink, 16:08 min

„Angeleint“ gibt einen Einblick in das Leben von Klaus Keller, der von Hartz IV lebt und entgegen der medi-enpopulistischen Meinung über Arbeitslose etwas für das gezahlte Geld leistet. Und zwar indem er freiwillig und unbezahlt hilft, wo er nur kann. Doch von diesem Verhalten sind Arbeits- und Ordnungsamt gar nicht begeistert.



**Anne Lengnink**

27 J. Wismar  
an-anne@gmx.net

3



**The Hour Glass**

Animationsfilm, 2012, R: Joscha Thelosen, 08:47 min

Der Tod lebt einsam in einem kleinen Haus im Nirgendwo. Er geht alltäglichen Dingen nach, bis er eines Tages ein ausgesetztes Baby vor seinem Haus findet, das sein gesamtes Leben auf den Kopf stellt.

**Joscha Thelosen**

25 J. Hamburg  
www.joschathelosen.com



**ZUM GOLDENEN HIRSCH**

Jetzt Filme einreichen!

**DAS GANZJÄHRIGE KURZFILMFESTIVAL**  
in Heidelberg und Mannheim

**SELBER JAGEN!**

FILMEINREICHUNGEN AN: [JAGDENDHIRSCH.DE](http://JAGDENDHIRSCH.DE)

TERMINE UND TEILNAHMEBEDINGUNGEN UNTER: [WWW.ENDHIRSCH.DE](http://WWW.ENDHIRSCH.DE)

Generelle Altersfreigabe: 12 Jahre



4

**Vielleicht morgen**

Kurzspielfilm, 2013, R: Johannes Schneider, 06:11 min

Ein kleines Mädchen wünscht sich nichts mehr, als Kontakt mit Außerirdischen aufnehmen zu können, um mit ihnen ins All zu fliegen. Dabei versucht sie auf ihre kindliche Weise, alles in die Gänge zu leiten, damit es soweit kommt. Aber warum bloß?

**Johannes Schneider**26 J. Steinau an der Straße  
www.gandayo.de

5

**Das Kompliment**

Kurzspielfilm, 2012, R: Maximilian Schmidt, 07:39 min

Ein Portier dringt in die Privatsphäre seiner Hotelgäste ein. Er durchsucht ihre Sachen und nimmt mit, was ihm gefällt – bis er bei seinen Taten überrascht wird.

**Maximilian Schmidt**

21 J. Hildesheim

6

**Draussen ist, wo du nicht bist**

Kurzspielfilm, 2013, R: Friederike Hoppe, 13:09 min

Die Indoogarten © Institution zur Stärkung der mentalen Zufriedenheit ist eine Indoogarten Institution zur Stärkung der mentalen Zufriedenheit und des Glücks. Kommen Sie vorbei, lassen Sie sich fallen, einfach mal vom Alltag abschalten. Wir offerieren u.a. Hüpfburg, Ponys, Kostümierung (div.) und so viel bunten Schleckerkam, wie Ihr Herz begehrt.

**Friederike Hoppe**20 J.  
rike.hoppe@googlemail.com

7

**Die Schaukel des Sargmachers**

Kurzspielfilm, 2013, R: Elmar Imanov, 29:58 min

Aserbajdschan. Yagub lebt mit seinem erwachsenen Sohn Musa in einem kleinen Haus in der Einöde. Sie führen ein zurückgezogenes Leben. Musa, geistig behindert und in seiner Motorik eingeschränkt, geht seinem Vater bei der Arbeit zur Hand.

**Elmar Imanov**26 J. Köln  
elmarikus@gmail.com  
www.elmarimanov.com



8

**Und ob schon wir wanderten im finsternen Tal**

Kurzspielfilm, 2013, R: Laura Reichwald, 10:31 min

Ein Ehepaar erleidet eine Autopanne in einem fremden Ort. Die nächsten Tage verbringen sie regungslos im Auto. Die Anwohner reagieren besorgt, werden aber zunehmend misstrauischer. Warum reden die Fremden nicht? Die Geschichte beruht auf einer wahren Begebenheit.



**Laura Reichwald**

24 J. Hamburg  
laura.reichwald@gmail.com



9

**Mein Leben als Kosmonaut**

Dokumentarfilm, Animationsfilm, 2013, R: Katre Steinbrück (Haav), 12:25 min

Oliver hat Schizophrenie. Es wäre für ihn so einfach, wieder in Illusionen zurückzufallen, aber Oliver kämpft und ist froh über jeden stinklangweiligen Tag. Ein animierter Dokumentarfilm über Oliver, einen als junger Mann an Schizophrenie Erkrankten aus Tallinn.



**Katre Steinbrück (Haav)**

25 J. Arnstadt  
katrehaav@hotmail.com

10



**Vor dem Tor des Ijtihad**

Kurzspielfilm, 2013, R: Mehmet Akfi Büyükcatalay, 16:05 min

In der islamischen Rechtslehre wird die eigenständige Urteilsfällung zur Normfindung in der Gesellschaft Ijtihad genannt. Genau in diese Situation werden vier junge Muslime gebracht. Was harmlos als gemeinsamer Ausflug beginnt, mündet durch ein Bekenntnis von Seydi in einen Streit um Glauben, Sünde, Vergebung und Strafe.

**Mehmet Akfi Büyükcatalay**

26 J. Köln  
m.akif.ba@gmail.com



11



**Beziehungsarbeit (1)**

Experimental, 2013, R: Clara Winter, 08:35 min

Der Spagat zwischen Kunstprojekten und Lohnarbeit lässt keine Zeit mehr für tatsächliche, emotionale Beziehungen. Zeit hat keinen Wert mehr, wenn in ihr kein weiteres kulturelles Kapital angehäuft wird. Doch Einsamkeit ist auch keine Lösung. Die einzige Möglichkeit: Die Partnerschaftssuche zu einem Kunstprojekt machen.

**Clara Winter**

23 J. Kassel  
http://clarawinter.de





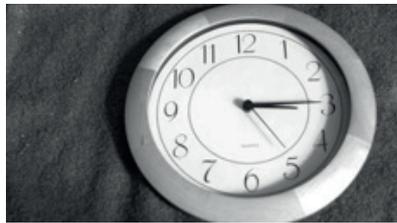
12

**RE50 Richtung Wächtersbach**  
Kurzspielfilm, 2013, R: Leslie Bauer, 06:02 min

RE50 Richtung Wächtersbach, Abfahrt 00:48 von Frankfurt Süd. Der Zug ist leer, bis auf ihn und die 2 ihm gegenüber. Nächster Halt, Offenbach Hauptbahnhof, in 5 Minuten. Die beiden kündigen ihm Prügel an, sobald die letzte Minute bis zum nächsten Halt anbricht. Solange ist noch Zeit, sich erst mal ganz normal zu unterhalten.



**Leslie Bauer**  
24 J. Frankfurt am Main  
leslie.bauer@gmail.com



13

**Schatten**  
Collage, 2013, R: Antonia Lebsa, 07:38 min

Das kleinste, gemeinsame, widerlichste Du. Lass dich davon einnehmen. Bemächte dich deines Schattens, denn am Rande des Wahnsinns – dort beginnt das Leben ...



**Antonia Lebsa**  
22 J. Erfurt  
maria\_antonia.lebsa@uni-erfurt.de

14



**Fremdkörper**  
Kurzspielfilm, 2014, R: Ozan Mermer, 14:39 min

Ein Asylbewerber wird in einem deutschen Lager erhängt aufgefunden. Sein Zimmernachbar wird verdächtigt. Die Situation wird gefährlich für ihn ...

**Ozan Mermer**  
25 J. München  
ozan.mermer@arcor.de



15

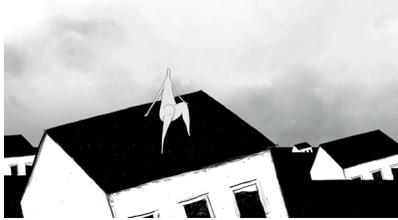


**Dangerous Phil - Der Tiger in mir**  
Musikvideo, 2012, R: Alexander Dünneemann, 04:40 min

Man sollte sich und die Welt nicht allzu ernst nehmen. Das beweist uns Philip Dünne alias Dangerous Phil mit seinen (selbst)ironischen Texten.

**Alexander Dünneemann**  
17 J. Wismar  
alx274@hotmail.de





16

**ECHO**

Animationsfilm, Experimental, 2012, R: Merlin Flügel, 04:49 min

Die gesunkene Heimat, der Besuch in der Fremde und das Vertrauen darauf, nicht alleine zu sein. „Echo“ erzählt vom Nachhall der Kindheit, von komplizierten Beziehungen und dem Aufbrechen zu neuen Stränden.

**Merlin Flügel**

25 J. Offenbach  
hello@merlinfluegel.de  
www.merlinfluegel.de



17

**The Human Apocalypse**

Kurzspielfilm, 2012, R: Vanessa Stachel, Sandra Kuhn 12:50 min

Vor nicht allzu langer Zeit lebten, in vollendeter Harmonie, Zombies anstatt Menschen auf dieser Erde. Doch eines Tages erscheinen eben diese Menschen mit mysteriösen Aktenkoffern auf der Türschwelle der Zombies und es kommt zur unabwendbaren Apokalypse.

**Vanessa Stachel, Sandra Kuhn**

21 & 20 J. Nußloch  
vanessa.stachel@gmx.de

18

**Mondlicht**

Experimentalfilm, 2013, R: Lena Kübler, 03:51 min

Ich darf nichts überstürzen, muss mich langsam anschleichen. Es steht viel auf dem Spiel.

**Lena Kübler**

17 J. Hamburg  
lena@apfel-n.de



19

**Der Tag der Sonne**

Animationsfilm, 2013, R: nichtgedreht, 04:40 min

Die Welt steht nicht still. Angesichts immer neuer globaler Konflikte kann man schnell den Überblick verlieren. Schmelzende Polkappen, Überbevölkerung, Atomraketen und Smartphones stellen die Menschheit vor neue Herausforderungen und nicht jeder ist ihnen gewachsen.

**nichtgedreht**

Christian Denkhaus; Hendrik Denkhaus; Kilian Helmbrecht; Lukas Helmbrecht; Joscha Denzel; Seung-uk Shin

22 - 20 - 19 - 24 - 23 J. Duisburg  
www.nichtgedreht.de





20

**One Love Crew**

Dokumentarfilm, 2014, R: Farina Jansen, Rebecca Künkler, Rubina Uenzelmann Balotsch, 17:05 min

Die fünf Mitglieder der Hip-Hop-Gruppe „One Love Crew“ sind talentiert, selbstbewusst und wollen vor allem eines: der Welt zeigen, dass sie Musik machen können. Der Film zeigt, was sie bewegt und woher sie die Inspiration für ihre Songs nehmen, in denen es um so viel mehr geht als in der Einheitspampe, die die Charts dominiert.

**Farina Jansen, Rebecca Künkler, Rubina Uenzelmann Balotsch**

18 - 17 - 17 J. Köln  
 rubina.uenzelmann.b@web.de  
 www.screenagers.de



21

**Laut & Leise**

Kurzspielfilm, 2012, R: Elisa Klement, 13:55 min

Laut & Leise erzählt von der zwölfjährigen Greta und dem gleichaltrigen Gunnar und ihren ersten Gefühlen für einander. In dieser Zeit der Suche und Entdeckung von Sexualität stürzt ein Porno die beiden in große Verunsicherung und stellt ihre zarte Liebe auf die Probe.

**Elisa Klement**

26 J. Berlin  
 elisa.klement@gmx.de  
 www.klementinen-film.de

Generelle Altersfreigabe: 12 Jahre

49. **werkstatt**  
 III der jungen filmszene

**DAS FESTIVAL FÜR JUNGE FILMER  
 IN DEUTSCHLAND  
 6.-9. JUNI 2014, WIESBADEN**

**WERRKSTATT  
 JUNGEN  
 FILMSZENEN  
 49. FESTIVAL**

mehr Informationen unter  
[www.werkstatt.jungefilmszene.de](http://www.werkstatt.jungefilmszene.de)  
[www.jungefilmszene.de](http://www.jungefilmszene.de)



22

**Bisschen komisch!**

Kurzspielfilm, 2013, R: Gruppe Jugendfilm Hamburg, 03:25 min

Drei Jungs werden von einer Horde Ninjas entführt und erpresst, einen Kiosk für sie zu überfallen. Eigentlich handeln die Ninjas aber nur im Auftrag der Mafia, die ihnen im Gegenzug die Deluxe-Version des Computerspieles Fruit-Ninja versprochen hat. Und da sind die Ninjas natürlich scharf drauf. Klingt alles ein „Bisschen komisch“ ...



**Lucas Drobek, Luis Grittmann, Elias King, Arwed Lorkowski, Piet Nowatzky, Finn Oesert, Jonas Schubert, Jakob Schweiger, Ole Timmermann**

10-15 J. Hamburg  
[info@jugendfilm-ev.de](mailto:info@jugendfilm-ev.de)  
[www.jugendfilm-ev.de](http://www.jugendfilm-ev.de)



23

**blauwarm**

Kurzspielfilm, 2013, R: Matti Cordewinus, 12:00 min

Tobias ist 23 und lebt bei seinen Eltern. Morgens klingelt ihn die Mutter aus dem Bett. Er soll pünktlich zum Bewerbungsgespräch, das Hemd hat sie ihm rausgehängt, dieses zieht er gefälligst an! Tobias träumt viel und ist sich unsicher. Das merkt auch der Chef.

**Matti Cordewinus**

24 J. Berlin  
[matti.cordewinus@googlemail.com](mailto:matti.cordewinus@googlemail.com)

24

**Arefi, der Hirte**

Dokumentarfilm, 2013, R: Daniel Asadi Faezi, 08:39 min

Dasht-e-Kavir. An keinem anderen Ort der Erde würde man weniger Leben erwarten als in der zentraliranischen Wüste. Doch ein Mensch stellt sich der Naturgewalt: Mohammad Arefi ist Hirte mit Leib und Seele. Schon seit mehreren Generationen liegt der Beruf in seiner Familie und so hütet er Tag ein Tag aus über 300 Schafe und Ziegen.

**Daniel Asadi Faezi**

19 J. Schweinfurt  
[daniel.asadi@freenet.de](mailto:daniel.asadi@freenet.de)



25

**Herr Müller, alleinstehend, aus der Bahnhofsstr. 27**

Kurzspielfilm, 2013, R: Zakaria Rahmani, 05:32 min

Das routinierte und geordnete Leben des Herrn Müller gerät wegen eines Zwischenfalls plötzlich aus den Fugen ...

**Zakaria Rahmani**

21 J. Düsseldorf  
[zakaria.rahmani@rub.de](mailto:zakaria.rahmani@rub.de)  
<https://facebook.com/Lacrima.films>





26

**Verschöpft**

Animationsfilm, 2013, R: Arne Hain, 04:40 min

„Verschöpft“ ist ein experimenteller Animationsfilm, der verschiedenste Animationstechniken in einer kurzen Geschichte vereint. Der Film zeigt das Verhältnis eines Künstlers zu seinem Werk.



**Arne Hain**

17 J. Seeshaupt  
arnehain@gmail.com  
www.arnehain.jimdo.com



27

**Erntefaktor Null**

Dokumentarfilm, 2012, R: Helena Hufnagel, 27:45 min

„Erntefaktor Null“ erzählt vom skurrilen Alltag am sichersten Atomkraftwerk der Welt, dem AKW Zwentendorf, Österreich. 1978 waren die Brennstäbe bereits vor Ort, das Werk auf Knopfdruck einsatzbereit. Kurz vor offizieller Inbetriebnahme kam es am 5. November 1978 zur Volksabstimmung. Das für acht Milliarden Schilling gebaute Werk ging nie in Betrieb – bis heute.



**Helena Hufnagel**

26 J. München  
hufnagel@cocofilms.de

28



**Einen Aufgang weiter**

Musikvideo, 2013, R: Gruppe „Querschlag“, 06:06 min

Ein Nazi wird aus seiner Welt gerissen und durch die bunte Welt geführt. Nach und nach legt er seine Sichtweisen ab und ein „Umdenken“ setzt ein. Ein Musikvideo, das sich kreativ, eindeutig gegen Rassismus positioniert.

Benjamin Wandel; Fabian N'Guessan; Henning Küssner; Toni Schwabe

16-25 J. Neubrandenburg  
medienwerkstatt@latuecht.de  
www.latuecht.de



29



**Entschuldigen Sie bitte die kurze Störung**

Dokumentarfilm, 2012, R: David M. Lorenz, 13:10 min

Die Berliner U-Bahn setzt sich in Bewegung und eine Stimmer ertönt: „Meine Damen und Herren, entschuldigen Sie bitte die kurze Störung...“. Die Verkäuferin Nicole Y. der Obdachlosenzeitung „Strassenfeger“ ist den Blicken aller Mitfahrenden ausgesetzt. Doch was sieht sie eigentlich?

**David M. Lorenz**

27 J. Berlin  
lorenz.david@gmx.de  
www.davidmlorenz.de



Block 7

Sa. 17. Mai 15:30 – 17:30 Uhr



30

**Der Kartograph**

Dokumentarfilm, Experimentalfilm, 2013, R: Andreas Olenberg, 05:44 min

Herr K. beginnt mit dem Sparen nicht getaner Dinge, bis letztendlich sein Lebensrhythmus umgekehrt wird.



**Andreas Olenberg**

23 J. Bielefeld  
a.olenberg@camcore.de  
www.camcore.de



Deutscher Jugendvideopreis und Video der Generationen in Halle/Saale

# Bundesfestival Video 2014



Do. 26.06. – So. 29.06.2014

Thalia Theater, Kardinal-Albrecht-Straße 6, 06108 Halle

[www.bundesfestival.de](http://www.bundesfestival.de)

[www.jugendvideopreis.de](http://www.jugendvideopreis.de) | [www.facebook.com/jugendvideopreis](http://www.facebook.com/jugendvideopreis)

[www.video-der-generationen.de](http://www.video-der-generationen.de) | [www.kjf.de](http://www.kjf.de)

**Das Erlebnisticket  
für 24/48 h**

✓ inkl. Nahverkehr und  
Ganzjahresrabatten\*

\* auf ausgewählte Angebote/nach Verfügbarkeit

[www.rostock.de](http://www.rostock.de)



Veranstalter



Gefördert vom





# MITHEULEN STATT RUMFLENNEN!

Die Redaktion sucht jederzeit Kreative  
im Bereich Text, Layout, Fotografie,  
Lektorat, Grafik und Illustration!

Nähere Infos unter [heulermagazin.de/mitmachen](http://heulermagazin.de/mitmachen)



Nur echt mit 52 Seiten.

Auch echt, aber online:



# OFF Polska



## Der junge polnische Kurzfilm



WEINHANDLUNG F. SCHOLLENBERGER  
ROSTOCK & BAD DOBERAN

## Grußwort zum Gastlandprogramm OFF Polska



**Dr. Jerzy Margański**  
Botschafter der Republik Polen in Deutschland'

Sehr geehrte Damen und Herren,  
liebe Freunde des polnischen Films,

es ist mir eine Freude, Sie als Schirmherr des polnischen jungen Filmfensters OFF Polska im Festival im Stadthafen begrüßen zu dürfen. Nach zehn erfolgreichen Jahren bietet FiSH seinen Besuchern die unverwechselbare Atmosphäre an, in der diesmal den Festivalgästen ausgewählte polnische Filme vorgestellt werden. Seit 2005 gibt es in Rostock ein Gastland an dem Frühlingsevent der jungen deutschen Filmszene, und Polen darf bereits zum zweiten Mal mit dabei sein. Die besten jungen Filmemacherinnen und Filmemacher bekommen hier die Chance, an einem großen Filmfest teilzunehmen.

Die kulturelle Landschaft der Region Mecklenburg-Vorpommern ist ohne das FiSH mittlerweile nicht mehr vorstellbar. Dies zeugt von der Bedeutung des Festivals und der Anerkennung, der es sich erfreut. Auch dieses Jahr erwartet die Freunde des Films, darunter auch die Enthusiasten des polnischen Kinos, ein kinematografisches Fest. Die Begegnung mit der polnischen Kultur ist nicht nur eine hervorragende Gelegenheit, sich an den exzellenten Filmen zu erfreuen, sie ist auch ein Teil des deutsch-polnischen Dialogs und sorgt dafür, dass sich zwei Nachbarländer immer näher kommen, in der europäischen Kulturfamilie.

Hoffentlich werden Sie, liebe Festivalbesucher, neugierig auf die junge polnische Filmwelt, die Ihnen eindrucksvolle Einblicke in Polens Kinoszene bietet. Ich wünsche Ihnen viele unvergessene Augenblicke bei dem Abenteuer mit der silbernen Leinwand.

Dr. Jerzy Margański



1

**Taki typ ptactwa**

(Diese Sorte Vögel)

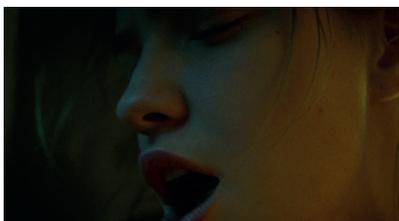
Dokumentarfilm, 2012, R: Małgorzata Goliszewska, 12:00 min

Ein Tag aus dem Leben vom Herrn Zygmunt, einem bescheidenen Ladenbesitzer und einem großen Taubenliebhaber. Der Film zeigt sein Verhältnis zu den Kunden, zu den Vögeln und zu der Regisseurin selbst.



**Małgorzata Goliszewska**

26 J.  
Szczecin, Polen  
goliszewska@gmail.com



2

**Wspomnienie poprzedniego lata**

(Eine Erinnerung des letzten Sommers)

Kurzspielfilm, 2013, R: Kuba Gryżewski, Ivo Krankowski, 10:41 min

Warschau, Mitte der 80er Jahre. Gerade als es so aussieht, dass das Weihnachtsessen mit ihren Eltern nicht langweiliger sein könnte, begegnet Basia überraschend jemandem, den sie sehr gut kennt ...



**Kuba Gryżewski, Ivo Krankowski**

25 / 26 J.  
Warszawa, Polen  
kubagryzewski@gmail.com  
www.lacamera.pl/lastsummer

3



**Transmisja**

(Transmission)

Dokumentarfilm, 2013, R: Maja Kędra, 4:09 min

Die geschickte Verknüpfung einer Stop-Motion-Animation mit einem spontanen Monolog. Sie erzählt von einem (un)typischen Morgen des Hauptdarstellers, der uns in seine ungewöhnliche Welt mitnimmt, wo sich nicht immer alles von selbst löst.

**Maja Kędra**



17 J.  
Radom, Polen  
majake@autograf.pl  
www.majakemoviemaker.blogspot.com

4



**Ziegenort**

Animationsfilm, 2013, R: Tomasz Popakul, 19:00 min

Der Fischjunge ist ein Teenager, der den Herausforderungen des Erwachsenwerdens ins Auge sieht. Seine Probleme sind besonders schwer, weil er anders als alle anderen ist: Er ist halb Junge, halb Fisch. Sein Drama findet vor dem Hintergrund eines scheinbar idyllischen Fischerdorfes statt, wo sein Vater ihm beibringen will, wie er ein Fischer werden kann.

**Tomasz Popakul**



27 J.  
Trzebież, Polen  
anja@neueuropafilmsales.com  
www.ziegenort.com



5

**Żar**  
(Die Hitze)  
Kurzspielfilm, 2012, R: Bartosz Kruhlik, 23:30 min

Hitze = 1. Kohle oder rotglühendes Holz, 2. Hohe Lufttemperatur, 3. Heftigkeit von Gefühlen.



**Bartosz Kruhlik**  
27 J.  
Warszawa, Polen  
kruhlik@wp.pl  
www.kruhlik.com



6

**System**  
Experimentalfilm, 2012, R: Paweł Czarnecki, 1:24 min  
Das Individuum in Konfrontation mit dem System.



**Paweł Czarnecki**  
25 J.  
Warszawa, Polen  
www.donpablo@op.pl

7



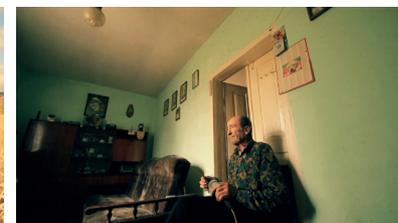
**Łukasz i Lotta**  
(Lukas und Lotta)  
Animationsfilm, 2012, R: Renata Gąsiorowska, 8:00 min

Die kegelförmige Lotta und der birnenförmige Lukas gehen zu ihrem ersten Date. Lotta ist energisch und fröhlich, Lukas dagegen langsam und vernünftig. Obwohl sie nicht zueinander passen - weder in Bezug auf die Form noch auf die Persönlichkeit -, bemühen sie sich sehr, damit alles gut geht.

**Renata Gąsiorowska**  
21 J.  
Kraków, Polen  
frfcl@gmail.com  
behance.net/axolotta



8



**Polska za 20 lat**  
(Polen in 20 Jahren)  
Kurzspielfilm, 2012, R: Adrian Łapczyński, 1:30 min

Polen in 20 Jahren – du entscheidest, wie es sein wird! Von dir hängt es ab, ob sich unser Land entwickelt, ob die Geschichte einen Kreis zieht und Polen wieder zu einem großen Dorf wird ...

**Adrian Łapczyński**  
24 J.  
Kraków, Polen  
adrianlapczynski@gmail.com  
www.adrianlapczynski.pl



Moderation: Camilla Nowogrodzki

# Jurytagung

Sa. 17. Mai 20:00 Uhr

## Bühne 602 Öffentliche Jurytagung

Öffentliche Juryentscheidungen zu den BDFA-Medaillen in Gold, Silber und Bronze



## Preisverleihung Sa. 17. Mai 21:00 Uhr

### M.A.U. Preisverleihung JUNGER FILM

- Der Film des Jahres
- Der Förderpreis
- Der Sputnik-Preis
- Die Delegation zu den DAFF 2014
- Die Nominierung zu up-and-coming 2015
- Der Publikumspreis

Die Preisträgerfilme werden vorgeführt.

Im Anschluss FiSH-Filmparty



Deutscher Wettbewerb  
Internationaler Wettbewerb  
November 2015  
Hannover

Deadline: 1. August 2015

[www.up-and-coming.de](http://www.up-and-coming.de)

up  
and  
coming  
Int. Film Festival Hannover

Deutscher Nachwuchsfilmpreis  
Int. Young Film Makers Award

Wettbewerb JUNGER FILM

# Die Preise JUNGER FILM

## Die BDFA-Medaillen Gold, Silber und Bronze

Die Jury entscheidet in öffentlicher Sitzung über die Platzierung in den Medaillenrängen. Für die Vergabe von Gold, Silber und Bronze bedarf es jeweils der qualifizierten Mehrheit von 4 Jurorenstimmen.

Den Preis vergibt: Die Jury JUNGER FILM.



BDFA

## Der Film des Jahres

Dotiert mit insgesamt 9.000 Euro ist dies der Preis für die höchste Jurybewertung im Wettbewerb JUNGER FILM. Er ergibt sich aus den öffentlichen Juryabstimmungen über die Medaillenränge, mitunter erst nach Stichwahl. Den Geldpreis in Höhe von 4.000 Euro stiften zu gleichen Teilen der Rotary Club Heiligendamm, bereits im elften Jahr, und der Kultusminister M-V, zum dritten Mal dabei. Zusätzlich von der Landesregierung ausgestattet im Rahmen der Nachwuchsförderung der Kulturellen Filmförderung mit einem Produktionsbudget von 5.000 Euro. Ein einzu-reichendes Filmprojekt muss den Kriterien (u.a. Landesbezug) der Kulturellen Filmförderung MV genügen, dem/der Preisgewinner/in wird dann ein solches Budget zur Verfügung gestellt, es unterliegt nicht der ansonsten erforderlichen Prüfung durch die Auswahlkommission. Dank an die Preisstifter!

Den Preis vergibt: Die Jury JUNGER FILM.



## Sputnik – Der Promotionpreis

Die Kinocrew des Kulturkosmos Müritzsee e.V. vergibt den Sputnik an einen außergewöhnlich Film im Wettbewerb JUNGER FILM. Der Preis versteht sich als Förderung junger Filmemacher jenseits des Mainstreams und ist mit 500€ dotiert. Der Preisträger ist eingeladen, seinen Film im Kinoprogramm der Fusion vom 26.-29.06.2014 dem Publikum vorzustellen.

Den Preis vergibt: Die Kinocrew des Kulturkosmos Müritzsee e.V.



LANDLICHT  
PROJEKTION & MEDIEN-TECHNIK

## Die Delegation zu den DAFF

Eine Filmauswahl geht zu den Deutschen Filmfestspielen (DAFF) des Bundesverbands Deutscher Film-Autoren (BDFA). 120 Minuten Filmprogramm „Forum JUNGER FILM“ bei den DAFF 2014 vom 29. Mai bis 1. Juni in Bad Neuenahr-Ahrweiler, das Beste des jüngsten deutschen Films. Das DAFF-Auswahlgremium entscheidet unabhängig von den Entscheidungen der FiSH-Jury JUNGER FILM. Von den DAFF ist eine Weiterdelegation zu den Weltfilmfestspielen (UNICA) möglich, welche in diesem Jahr in Piestany (Slowakei) vom 23. - 30. August ausge-tragen werden.

Die Entscheidungen treffen:

Wolfgang Boye (Braunschweig), Bärbel Dudeck (Rostock) und Matthias Spehr (Rostock)



## Die Nominierung zu up-and-coming in Hannover

FiSH ist ein Nominierungsfestival für den ‚Deutschen Nachwuchsfilmpreis‘ von up-and-coming. Das Internationale Film Festival findet im November 2015 in Hannover statt. Hier laufen ausgewählte Filme aus Deutschland neben Filmen aus über 40 weiteren Ländern. FiSH kann für den Wettbewerb um den ‚Deutschen Nachwuchsfilmpreis 2015‘ bei up-and-coming Filmemacher-Nominierungen aussprechen. Die vom FiSH Nominierten haben die Mög-lichkeit, bis zum 01. August 2015 einen Film aus ihrer Arbeit für den Wettbewerb bei up-and-coming vorzuschlagen, der nach dem 01. Januar 2014 entstanden ist. Der ‚Deutsche Nachwuchsfilmpreis‘ ist mit einer Produzenten-Patenschaft, einem Preisgeld und der Statue ‚FilmKomet‘ verbunden. [www.deutscher-nachwuchsfilmpreis.de](http://www.deutscher-nachwuchsfilmpreis.de)



## Der Publikumspreis

Der interaktive Preis des Festivals: „777 Euro plus X gehen an ...“ Macht alle Besucher des Festivals zu großen Jury Publikumsgeschmack. Die 777 Euro Grundstock stiftet eine Rostocker Firma, die was von Geschmack ver-steht: die Hanseatische Brauerei Rostock. Ansonsten, nach jedem Filmblock ist die Bewertung fällig, auf einer Notenskala von 1 (phänomenal) bis 6 (war nix). Der Stimmzettel findet sich im Programmheft. Preisträger ist der Film mit dem besten Notendurchschnitt. Das Publikum entscheidet aber nicht nur hier, es dotiert den Preis auch mit: per Sammelbüchse. Lasst es bitte klingeln (& knistern). Danke!

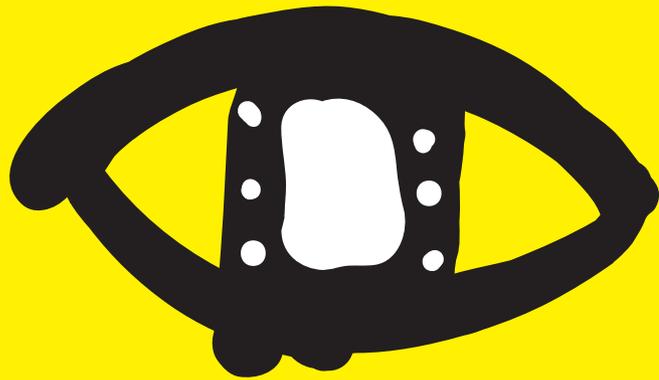
Den Preis vergibt: Das Publikum.



SUBMISSION DEADLINE 14.06.2014

9 SZCZECIN  
EUROPEAN  
FILM  
FESTIVAL

29.09 - 06.10.2014



WWW.EUROPEANFILMFESTIVAL.SZCZECIN.PL

POLAND / GERMANY

ORGANISER

THE PROJECT IS CO-FINANCED



POMORSKI INSTYTUT FILMOWY  
POMORZE ZACHODNIE



Szczecin



MARSZAŁEK  
WOJEWÓDZTWA  
ZACHODNIOPOMORSKIEGO



Pomorze  
Zachodnie

Stowarzyszenie OFFicyna, al. Polskiego Wojska 90, 70-482 Szczecin, tel. +48 91 2423 69 01, e-mail: biuro@officyna.art.pl

# SehSterne



**Neuer Film aus und über M-V  
Gastland 2014: Polen**

# Grußwort Stiftung für deutsch-polnische Zusammenarbeit



FUNDACJA WSPÓŁPRACY  
POLSKO-NIEMIECKIEJ  
STIFTUNG  
FÜR DEUTSCH-POLNISCHE  
ZUSAMMENARBEIT

Sehr geehrte Damen und Herren,

die Stiftung für deutsch-polnische Zusammenarbeit engagiert sich zum ersten Mal beim diesjährigen FISH-Festival in Rostock, das vom 15. bis 18. Mai 2014 stattfindet. Im Rahmen des Projektes unterstützen wir die Teilnahme polnischer Künstler. Dadurch tragen wir zur beruflichen Qualifizierung von Filmemachern und zu mehr Wissen über die polnische und deutsche Filmlandschaft in der Grenzregion bei.

Das FISH-Festival wird seit 2004 vom Institut für neue Medien in Rostock umgesetzt. In diesem Jahr sind die Verbreitung der polnischen Filmkultur in Deutschland und der Erfahrungsaustausch zwischen deutschen und polnischen Vertretern der Filmszene besondere, deklarierte Ziele des Projektes. Ein Kernelement wird darum in diesem Jahr die Aufforderung zur Teilnahme junger polnischer Künstler sein.

Dieser Austausch wird außerdem während des Szczecin European Film Festival im Herbst dieses Jahres fortgeführt, auf dem auch ausgewählte deutsche Filme gezeigt werden.

Das Festival findet in der gastfreundlichen Grenzregion Mecklenburg-Vorpommern statt. Die Region ist gemäß unserer Satzung vorrangiger Tätigkeitsbereich der Stiftung für deutsch-polnische Zusammenarbeit. Hier haben wir bereits viele externe sowie eigene Projekte durchgeführt, wie z.B. die deutsch-polnischen Medientage 2012.

Die Beteiligung der Stiftung für deutsch-polnische Zusammenarbeit an dem Projekt ist Ausdruck unseres vorrangigen Engagements in der Region und ermutigt zur Realisierung weiterer interessanter kultureller Projekte. Wir wünschen Ihnen eine erlebnisreiche Betrachtung!

**Cornelius Ochmann**  
Geschäftsführendes Vorstandsmitglied  
Stiftung für deutsch-polnische Zusammenarbeit

**Prof. Dr. habil. Krzysztof Miszczak**  
Geschäftsführendes Vorstandsmitglied  
Stiftung für deutsch-polnische Zusammenarbeit

# Grußwort OFFicyna Szczecin



**Dr. Bartosz Wójcik**

Vorstandsvorsitzender des OFFicyna e.V.  
Direktor des Szczecin European Film Festival

Das Szczecin European Film Festival (bis 2013 das Europäische Dokumentarfilmfestival dokumentART) steht für Grenzüberschreitung. Dieser Grenzgang – Berührung, Auslotung und Überschreitung von Grenzen inbegriffen – findet auf mehreren Ebenen statt.

Um nach der aktuellen Definition des Dokumentarischen zu suchen, präsentiert das Festival jedes Jahr Filme, die neue Erzählperspektiven und Ausdrucksweisen für die unterschiedlichen Wirklichkeitswahrnehmungen und -beschreibungen anbieten. Es ist eine dynamische Zone, denn diese hängen immer häufiger mit neuen Technologien (Bild- und Tonaufnahme) zusammen. Es ist auch ein organisatorisches Experiment – ein gemeinsam von Deutschen und Polen vorbereitetes und verantwortetes Unternehmen. Zwei Leiter – deutsch und polnisch – und eine gemeinsame Programmkommission sowie Präsentationen in beiden Ländern bedeuten genauso wie der Focus auf die Form des „Dokumentarfilms“ eine permanente inhaltliche, kulturelle und logistisch-technische Herausforderung. Nicht nur für das Team, sondern auch für unser Publikum.

Von den über zwanzig Ausgaben der dokumentART fanden acht auf beiden Seiten der deutsch-polnischen Grenze statt. Die diesjährige, neunte Edition – und erste mit dem neuen Namen – setzt diese Tradition fort, auch wenn wir gleichzeitig an neuen Orten auftauchen. Zu solchen zählt Rostock und das FiSH-Festival. Wir haben eine Auswahl von Filmen von unserer letzten Ausgabe vorbereitet, die unser Profil veranschaulichen soll und von den FiSHern hoffentlich akzeptiert wird. Und im Oktober laden wir Sie – Euch – herzlich ein: Betreten wir gemeinsam den Grenzbereich!

Dr. Bartosz Wójcik



**Delirium**  
Kurzspielfilm, D 2014, 12 min, R: Holger Löwe

Den einfachen Gefallen, die neue Freundin seines besten Freundes von einer Party abzuholen, ist für Felix Ehrensache. Aber sein Weg durch die nächtliche Kröpeliner-Tor-Vorstadt Rostocks hält unerwartete Überraschungen bereit und wird für ihn zum einschneidenden Erlebnis.



**Holger Löwe**  
geboren in Rostock  
Studium an der Uni Rostock (Germanistik/Philosophie)  
freier Autor und Filmemacher  
Dozent an der Hochschule für Musik und Theater Rostock  
Konzept/Regie bei RABAUKE Filmproduktion UG  
Mitglied der „Rostocker Schule“



**Betonfraß**  
Kurzspielfilm, D 2013, 30 min, R: Karsten Kranzusch

In dieser Rostock-Geschichte schlagen die Schicksalswendungen hohe Wellen: FUCHSER (22) befreit sich von seinem gewalttätigem Vater und JOJO (21) überlebt nur knapp eine Messerstecherei. Ihr gemeinsamer Freund BALLA (22) jedoch ist längst unheilbar erkrankt - und er bittet die beiden um einen letzten dramatischen Freundschaftsdienst. Währenddessen versinkt der von allen geliebte FC Hansa unaufhaltbar in den Tiefen der Dritten Liga. In harten Kontrasten wird diese Coming-of-Age-Geschichte erzählt, und manchmal ist die harte Lebenswelt der drei Protagonisten nur mit einer Prise Humor zu ertragen - auf Mecklenburger Art eben.



**Karsten Kranzusch**  
Filmemacher, Autor  
geboren 1974 in Rostock  
lebt und arbeitet in Berlin  
Mitglied der „Rostocker Schule“



**Sturm des Wissens**  
Science Soap, D 2013, 75 min, R: André Jagusch, Intro/2nd Unit: Andreas Ehrig

Gerade frisch in Rostock angekommen, soll Nele die von ihren Vater bereits festgezurrt Berufspläne im Hotel erfüllen. Doch die ersten Kontakte in der neuen Stadt führen Nele in die Wissenschaftswelt: Masterstudentin Anastasija will sich unbedingt einen Platz auf dem Forschungsschiff sichern, Julia ist Praktikantin im Marine Science Center und dann ist da noch Florian, der Neles Talent für Physik bewundert. Herzensangelegenheiten und akademische Herausforderungen zwischen Hörsaal, Labor und Strand ...

**André Jagusch**

geboren 1978  
Regisseur und Cutter unter anderem für die Grundy UFA, Sat.1 und Pro7  
Kameramann unter anderem für das Wissensmagazin "Xenius" auf ARTE  
diverse Kurzspielfilme, Produktfilme, Musikvideos, Kino- und TV-Werbespots



**Andreas Ehrig**

geboren 1979  
Grafiker und Filmemacher  
diverse Kurzfilme, Musikvideos  
Mitglied der „Rostocker Schule“



Rostock denkt 365°



Uraufführung: „Delirium“, „Betonfraß“.  
Die Filmemacher sind anwesend.  
Moderation: Mark Auerbach

li.wu.

Do. 15. Mai 20:00 Uhr

SehSterne: Gastland Polen



**Im Namen des ...**

(W imię ...)  
Spielfilm, PL 2012, 96 min, OmU, R: Małgorzata Szumowska

Pater Adam übernimmt eine kleine Gemeinde in der polnischen Provinz. Überaus engagiert baut er ein Gemeindezentrum für schwer erziehbare Jungs auf. Angezogen von der Vitalität und dem Charisma des Priesters suchen die Einwohner seine Nähe, ohne zu ahnen, welche Geheimnisse ihn umgeben. Durch die Begegnung mit einem exzentrischen jungen Mann, der im Ort als Außenseiter gilt, sieht sich Pater Adam mit seinen unterdrückten Sehnsüchten konfrontiert. Bald schon schöpfen die Dorfbewohner Verdacht und nehmen Kontakt zu Adams Kirchenvorgesetzten auf ...

MV-Premiere zum bundesweiten Kinostart.  
Ein Mitglied des Filmteams ist anwesend.  
Moderation: Steffen Eggebrecht



**Małgorzata Szumowska**

Studium Kunstgeschichte in Krakau, Regiestudium Filmhochschule Łódź  
2000 Kinofilmdebüt mit „Szczęśliwy człowiek“, Nominierung für den Europäischen Filmpreis (Kategorie Entdeckung des Jahres)  
2008 in Locarno Spezialpreis der Jury für „33 sceny z życia“  
2012 in Berlin mit „Sponsoring“ im Panorama-Programm der Berlinale

**Filme (Auswahl)**

- 2000 Szczęśliwy człowiek (Der glückliche Mensch)
- 2004 Ono (Leben in mir)
- 2008 33 sceny z życia (33 Szenen aus dem Leben)
- 2011 Sponsoring (Das bessere Leben)

Diese Filmveranstaltung wurde durch die finanzielle Unterstützung durch die Stiftung für deutsch-polnische Zusammenarbeit ermöglicht.

Dieser Film wird in Kooperation mit dem Polnischen Institut Berlin und dem Festival filmpolska präsentiert.



FUNDACJA WSPÓŁPRACY  
POLSKO-NIEMIECKIEJ  
STIFTUNG  
FÜR DEUTSCH-POLNISCHE  
ZUSAMMENARBEIT



European film festival for documentaries

# dokument

# ART

23. dokumentART  
Autumn 2014

[www.dokumentart.org](http://www.dokumentart.org)

**SUBMISSION DEADLINE**  
**16.06.2014**

Mecklenburg  
Vorpommern  
*MV-art gut.*

Danke

an unser wunderbares Publikum, an tolle Gäste und unsere langjährigen Sponsoren. Wir freuen uns auf das

**25. filmkunstfest**  
Mecklenburg-Vorpommern

vom 5. bis 10. Mai 2015 in Schwerin.



[www.film-land-mv.de](http://www.film-land-mv.de)

F I L M L A N D  
Mecklenburg-Vorpommern gGmbH

FilmLand Mecklenburg-Vorpommern gGmbH | Puschkinstraße 44 | 19055 Schwerin | Tel. 0385 5515770 | Fax 0385 5515772 | [info@film-land-mv.de](mailto:info@film-land-mv.de)

li.wu.

Fr. 16. Mai 19:00 Uhr



### Love Steaks

Tragikomödie, D 2013, R: Jacob Lass, 89 min

Clemens tritt die neue Stelle als Masseur in einem Luxushotel an. Er ist schüchtern und sensibel und arbeitet gerne mit den Energien seiner Gäste. Die Damen, die er massiert, verfallen seinen Händen und machen ihm Avancen, mit denen er nicht umgehen kann. Auf die harte Tour versucht es Lara aus der Küche. Sie schüttelt Clemens durch und lockt ihn aus der Reserve. Sie ist das Messer, er der Löffel. Schaf und Wolf, Gegensätze ziehen sich an. Sie versucht, ihn von seiner Angst zu befreien, er sie von ihrer Sucht. Clemens findet Lara am Strand, trägt sie nach Hause, wäscht ihr die Kotze aus dem Gesicht. Sie zünden Boote an, schwimmen nachts im Hotelpool und trinken Kaffee im Wäschewagen, damit der Fuchs sie nicht findet. Clemens spielt Gitarre und Lara tanzt dazu, obwohl sie's nicht kann. Ein ungleiches Paar verliebt sich. Dreckig, blutig, groß und echt.

Eine Produktion der Hochschule für Film und Fernsehen (HFF) „Konrad Wolf“ Potsdam-Babelsberg in Zusammenarbeit mit Mamoko Entertainment.

*Uraufführung: Filmfest München 2013*

*Rostock-Premiere*

*Der Regisseur ist anwesend*

*Moderation: Steffen Eggebrecht*

### Jacob Lass

geboren 1981 in Bayern als Sohn amerikanisch-tschechischer Eltern  
lebt derzeit in Berlin

Mitglied der unabhängigen Filmschule Filmarche Kreuzberg und  
ausgebildeter Schauspieler  
seit 2009 Regiestudium an der HFF Potsdam-Babelsberg

### Filme (Auswahl)

- 2012 Kiss Off
- 2011 Frontalwatte
- 2011 Flauschiges Verderben
- 2007 Bademeister Paul (Berlinale Talent Campus 2008)



li.wu.

**Workshop Musikvideos**  
**17:00 Uhr - FRIEDA 23, Kinoatelier 2**

PopFiSH fängt da an, wo alles anfangen sollte: Bei der Idee! Schnell stehen sich Band und Regisseur gegenüber und haben eine, Nein!, wenigstens zwei Visionen. Die Band sieht sich rockend auf den windigen Gipfeln eines Hochgebirges und der Filmemacher träumt von einer tragischen Liebesgeschichte an südostasiatischen Stränden.

Damit stehen zwei große, teure Ideen im Raum ... und ein Dilemma mit drei Lösungsmöglichkeiten:

1. Der Filmemacher nimmt eine Hypothek auf das Haus seiner Eltern auf und dreht seinen Liebesfilm.
2. Die Band macht ihre in dutzenden Songs angekündigte Drohung an „das System“ wahr, überfällt eine Bank und lässt das Gebirgsvideo drehen.
3. Beide Parteien bleiben gesetzestreu und erfinden etwas Neues – etwas Machbares.

Und um diesen 3. Weg geht es in unserem Workshop, zu dem wir uns Dietrich Brüggemann (Regisseur) und Tim Neuhaus (Musiker) eingeladen haben. Beide arbeiten seit Jahren zusammen – oft mit einfachsten Mitteln. Mit ihnen wollen wir schauen, wie Musiker und Filmemacher zusammenfinden, welche Rolle Text, Musik und Filmstil bei der Herangehensweise an ein Musikvideo spielt und wie man gerade mit kleinem Geldbeutel eine tolle Idee umsetzt.



**Dietrich Brüggemann**

geboren in München  
 Musik seit 1985  
 Fotografie seit 1989  
 Texte seit 1993  
 Filme seit 1997  
 1999-2012 viele Texte für das Filmmagazin "Schnitt"  
 2000-2006 Regiestudium in Babelsberg

**Filme (Auswahl):**

Renn, wenn du kannst (2010)  
 Zimmer/Küche/Bad (2012)  
 Kreuzweg (2013)  
 Musikvideos u.a. für: Thees Uhlmann, Kettcar, Tim Neuhaus, Alin Coen, Judith Holofernes



**Tim Neuhaus**

1997 Sommerkurs am Liverpool Institute of Performing Arts (LIPA)  
 2000 Kontaktstudiengang Populärmusik (Popkurs 2000) in Hamburg  
 1998-2003 Jazz Studium (drums) an der Hochschule für Musik „Franz Liszt“ in Weimar  
 seit 1998 als Schlagzeuger und Produzent im Studio, auf Tour oder live auf der Bühne mit Künstlern wie Clueso, Blue Man Group, Die Apokalyptischen Reiter, Katja Riemann etc.  
 seit 2005 Sänger & Gitarrist mit eigener Band  
 seit 2011 „Tim Neuhaus & The Cabinet“ auf dem Hamburger Label Grand Hotel van Cleef

PopFiSH? Was soll das denn sein? Ganz einfach:  
 PopFiSH ist eine Fusion! Eine Fusion aus PopKW und FiSH.  
 PopFiSH ist eine Vision! Wir schauen & küren die tollsten Musikvideos des Landes.  
 PopFiSH ist eine Mission! Wir bringen zusammen, was zusammen gehört – Rock & Pop & Video.

In diesem Jahr gibt es im Rahmen des FiSH nämlich einen Tag, an dem sich alles rund ums Musikvideo dreht und der von der PopKW präsentiert wird. PopFiSH ist dabei Workshop, Börse und Musikvideo-Preis in einem. Ihr habt immer noch keine richtige Vorstellung, was sich nun genau dahinter verbirgt? Dann hier mal ein paar Erklärungen und Details:

**„Börse Musikvideos**  
**19:00 Uhr – FRIEDA 23, Foyer**

Hört sich „busy“ an, wird aber entspannt mit kleiner Sitzecke, CD Player, TV und Teppich. Wer Lust hat, hört rein in die Songs, die ein Musikvideo brauchen, oder schaut mal, wer so alles schon Musikvideos gemacht hat – in und/oder aus MV, versteht sich!



**Preis „PopFiSH 2014“ - die 10 besten Musikvideos aus M-V**  
**21:00 Uhr – FRIEDA 23, li.wu.**

Es war ein großartiger Musikvideojahrgang. Bereits das Auswahlgremium stritt heftig um die Auswahl der zehn besten Clips für die Aufführung auf großer Leinwand im Festival. Da muss ein Preis her. Nein, da müssen zwei Preise her.

Der Jurypreis „PopFiSH“:  
 Eine fachkundige Jury vergibt den ersten „PopFiSH“ - die mecklenburg-vorpommersche Antwort auf die Grammys, Emmies und Bambies dieser Welt. Der Preis für das beste Musikvideo M-V geht an die Regie und ist dotiert mit 300€ Preisgeld.

Der Musikvideo-Publikumspreis:  
 Das Publikum lauscht den Top Ten auf großer Leinwand und votet, votet, votet ... für den Publikumspreis. Der besteht aus zwei Karten für das diesjährige „Rostock Rockt“.

PopFiSH ist eine Veranstaltung von PopKW und FiSH in der Frieda 23.



## Die 10 besten Musikvideos aus M-V



**1**  
**Schlepp Geist „Oh For Da Fonk“**  
 R: Jan Oberlaender  
 4:20 min  
 2013  
[www.facebook.com/schleppgeistofficial](http://www.facebook.com/schleppgeistofficial)



**2**  
**Emaline Delapaix „The Miles“**  
 R: Simone Lehmann, Caroline Weiße  
 3:49 min  
 2013  
[www.emalinedelapaix.com](http://www.emalinedelapaix.com)



**3**  
**My Secret Island „What was Yesterday“**  
 R: Thomas Wüstemann  
 04:34 min  
 2014  
[www.facebook.com/mysecretisland](http://www.facebook.com/mysecretisland)



**4**  
**Christian Kuzio „Max Powers“**  
 R: Eddy Zimmermann  
 3:32 min  
 2014  
[www.kuzio.de](http://www.kuzio.de)



**5**  
**Wooden Peak „Polar“**  
 R: Holger Löwe  
 4 min  
 2013  
[www.woodenpeak.de](http://www.woodenpeak.de)



**6**  
**Headz Up King „Saturday Night“**  
 R: Frank Taszarek  
 4:32  
 2013  
[www.headzupking.com](http://www.headzupking.com)



**7**  
**Sun Of A Gun „So Emotion“**  
 R: Andreas Hyronimus, Stephan Buske  
 3:50 min  
 2013  
[www.sun-of-a-gun.de](http://www.sun-of-a-gun.de)



**8**  
**Sailing Conductors „Travelling Man“**  
 R: Sailing Conductors  
 4:59 min  
 2013  
[www.sailingconductors.com](http://www.sailingconductors.com)

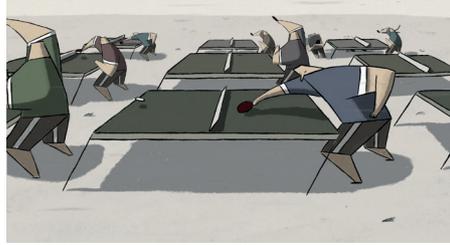
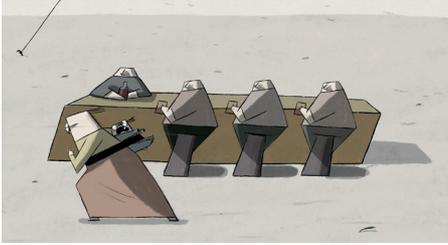


**9**  
**Feine Sahne Fischfilet „Weit hinaus“**  
 R: Jean-Pierre Gehrke  
 4:11 min  
 2014  
[www.feinesahnefischfilet.blogspot.de](http://www.feinesahnefischfilet.blogspot.de)



**10**  
**The Micronaut „Modulation Transfer Funktion“**  
 R: Stefan Streck  
 3:35  
 2013  
[www.micronautmusic.tumblr.com](http://www.micronautmusic.tumblr.com)

Im Anschluss an die Clips gibt es Filmgespräche.  
 Moderation: Arne Papenhagen

**Wind**

Animation, D 2012, 3:49 min, R: Robert Löbel

„Wind“ zeigt den Alltag der Bewohner in einem sehr windigen Land. Scheinbar schutzlos dem Wetter ausgesetzt, schaffen sie es dennoch, ihren Alltag einfallsreich zu meistern.

Der Regisseur ist anwesend  
Moderation: Arne Papenhagen

**Robert Löbel**

1984 in Riesa geboren und in Dresden aufgewachsen  
2005 Studium Kommunikationsdesign an der Hochschule Wismar  
anschließend Studium Illustration an der HAW - Hochschule für Angewandte  
Wissenschaften Hamburg (Diplomarbeit: „Wind“)  
lebt und arbeitet derzeit freiberuflich in Berlin

**Der Schatten des Körpers des Kameraman**

Dokumentarfilm, D 2013, R: Alfred Behrens, Benjamin Dickmann, 86 min

Ein Film über das Schreiben, das Erzählen mit dem Kamerafederhalter. Der Film handelt vom Schweben zwischen den Zeilen und Bildern. Ein Brief an einen Freund, der viel zu früh gestorben ist. He was Born to be Wild, Lyriker, Maler, Kämpfer, Maoist 1968. Es geht um den Unzuverlässigen Erzähler, The Unreliable Narrator. Alles ohne Drehbuch. Ohne Shot-List. Ein Dokument des technologischen Wandels von Super8 bis HD. Es geht um die Geschichten, die der Schatten schreibt. Die Geschichten der Dunkelheit, die durch undurchsichtige Körper der Gegenseite des beleuchteten Teils erzeugt werden.

Gefördert von der ffhsh, der Kulturellen Filmförderung MV und der Frankfurter Autorenstiftung.

Alfred Behrens ist anwesend  
Rostock-Premiere  
Moderation: Arne Papenhagen

**Alfred Behrens**

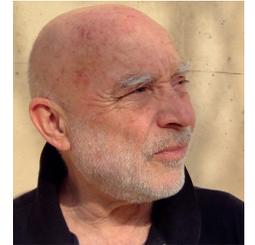
geboren 1944 in Hamburg-Altona  
Verlagskaufmann, Studium Wirtschafts- und Gesellschaftskommunikation  
Programme Assistant bei der BBC London  
seit 1968 Journalist, Übersetzer, Autor, Dramaturg und Regisseur  
Arbeiten im Bereich Lyrik, Prosa, Hörspiel, Dokumentarfilm, Fernsehspiel,  
Spielfilm

**Filme (Auswahl)**

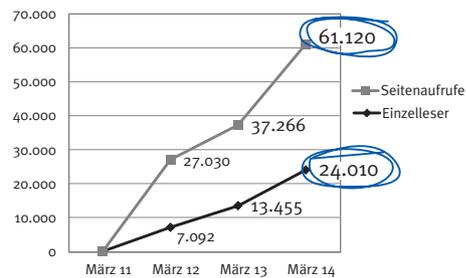
1967 Der Tod meines Vaters  
1977 Familienkino (TV-Kompilation)  
1982 Mottenburger Alltag  
1998 Fabrik/Leben  
2004 Das Spiel ohne Ball

**Benjamin Dickmann**

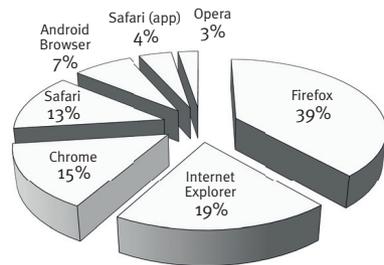
geboren 1978 in Düsseldorf  
2006-2010 Studium der Filmmusik an der HFF „Konrad Wolf“ Potsdam-  
Babelsberg  
2011 Lehrbeauftragter an der Berliner Technischen Kunsthochschule



## Leserzahlen | Seitenaufrufe pro Monat:

1.766  
Leser-  
kommentare

## Browser der Leser:



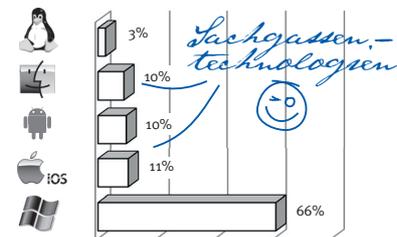
## Im Redaktionssystem:

3.487 Artikel  
294 Pressemitteilungen  
4.636 Fotos & PDFs

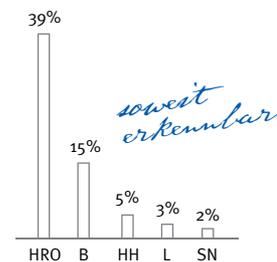
## In den letzten 12 Monaten:

210.510 eindeutige Leser  
624.347 Seitenaufrufe  
02:13 min./Seite

## Betriebssysteme der Leser:



## Leserherkunft:



## Mitgliedschaften:

presserat Mitteldeutsche Online Medien IST LOKAL.DE

803 Likes 2.286 Tweets 283 Follower 4 Page Rank

Titel: 3 Jahre - eine Bilanz  
Objekt:  
Gründung: April 2011  
Version: 1.0  
Datum: 8. April 2014  
Nationalität:

www.das-ist-rostock.de



li.wu.

Sa. 17. Mai 19:00 Uhr



## ANDERSON

Dokumentarfilm, D 2014, 90 min, R: Annektrin Hendel

Der Schriftsteller Sascha Anderson, in den 1980ern Fixstern und Popstar des kreativen DDR-Undergrounds, wird 1991 als Stasizuträger ersten Ranges enttarnt. Ein Skandal. Vom Nachnamen blieb nur noch das „A“, und nicht wenige ergänzten: „rschloch“. Der Film erzählt vom wildbewegten Doppelleben des Sascha Anderson zwischen Dissidententum und Verrat – und was es bedeutet, mit Lüge, Vertrauensmissbrauch und dem nicht abwaschbaren Stempel des Verräters zu leben. Annektrin Hendel hat die, die nicht mehr miteinander reden, zum Reden bewegt und sie virtuell wieder an den Tisch gesetzt. Ein Tisch, an den Anderson seit fast 25 Jahren nicht mehr eingeladen wird. Noch immer ist kein Gras über die Sache gewachsen.

Mit Sascha Anderson, Roland Jahn, Bert Papenfuß-Gorek, Holger Kulick, Cornelia Schleime, Lars Barthel, Thomas Plenert, Ingrid und Dietrich Bahß, Ekkehard Maaß, Wilfriede Maaß.

Uraufführung: 64. Berlinale, Panorama 2014. Eine Produktion von IT WORKS! Medien in Koproduktion mit Rundfunk Berlin-Brandenburg und Hessischer Rundfunk. Im Verleih der EDITION SALZGEBER. Gefördert: u.a. Kulturelle Filmförderung Mecklenburg-Vorpommern.

Rostock-Premiere (Kinostart: Oktober 2014)

Die Regisseurin ist anwesend  
Moderation: Arne Papenhagen

## Annektrin Hendel

geboren in Berlin  
Designstudium, ab 1987 freie Kostüm- und Szenenbildnerin  
2004 Gründung der Filmproduktionsfirma IT WORKS! Medien GmbH;  
Produzentin, Regisseurin und Geschäftsführerin  
Mitglied der Deutschen Filmakademie

## Filme (Auswahl)

2011 Vaterlandsverräter (im Programm der Berlinale 2011, Friedenspreis Osnabrück 2011, Grimme-Preis 2013)  
2011 Flake (nominiert für den Grimme-Preis 2012)  
2011 Die Fotografin Sibylle Bergemann (Grimme-Preis 2012)





### Dorfbums

Dokumentarfilm, D 2012, 7:30 min, R: Marcus Wojatschke

9. Juli 2012, Brunow. In dem Kaff ist mal was los. Abwanderung soll nicht das einzige sein, was in Brunow passiert, sagen sich die jungen Veranstalter. Das Dorfbums findet zum dritten Mal statt - in einem 300-Seelen-Ort, dessen Veranstaltungskalender nicht gerade platt ist. So bleibt der Besuch nicht aus. Aber ein Dorf bleibt ein Dorf, samt seines Charmes, und man sieht es wieder: Rock'n'Roll ist Einstellungssache!

*Der Regisseur ist anwesend*  
Moderation: Arne Papenhagen



### Marcus Wojatschke

geboren 1994  
aufgewachsen in Groß Lasch/Ludwigslust  
2011 Abitur  
seit 2013 Ausbildung zum Mediengestalter Bild und Ton



### Journey to Jah

Dokumentarfilm, D 2013, 92 min, R: Noël Dernes, Moritz Springer

Der Dokumentarfilm erzählt vom Suchen und Finden einer spirituellen Heimat in einem fremden Kulturkreis, und er begleitet dabei Menschen, die eines verbindet und erfüllt: Musik. Sieben Jahre lang folgten die zwei Regisseure Noël Dernes und Moritz Springer sowie Kameramann Marcus Winterbauer den beiden europäischen Ausnahmekünstlern des Reggae GENTLEMAN und ALBOROSIE. Eine Suche nach Authentizität jenseits der westlichen Konsumgesellschaften im Land von Rastafari und Reggae: in Jamaika.

*Die Regisseure sind anwesend*  
Moderation: Arne Papenhagen

### Noël Dernes

geboren 1977 in Zürich  
1998-2003 Ausbildung an der Schule für Kunst und Mediendesign in Zürich mit Schwerpunkt Film/Video  
lebt und arbeitet als freischaffender Regisseur in Berlin  
diverse Musikvideos und Werbespots, Kurz- und Dokumentarfilme

### Filme (Auswahl)

2004 Breakfast in America (Regie)  
2004 Menschen am Hang (Kamera)  
2003 Die Kunst des Geigenbaus (Regie)



### Moritz Springer

geboren 1979 in Starnberg  
zwischen 1997 und 2005 Praktika und Regieassistenzen in Deutschland und Amerika  
lebt und arbeitet in Berlin und MV (Klein Jasedow, Vorpommern)  
ab 2002 eigene Dokumentarfilme

### Filme (Auswahl)

2007/10 Deutsch oder Polnisch (Co-Regie & Co-Autor)  
2007 Alle anders – Alle gleich (Regie)  
2002/03 Dem Chaos entsprungen (Regie & Buch)  
2002 Der Zauberhut (Regie & Buch)



**Grossstadtklein**

Spielfilm, D 2013, 98 min, R: Tobias Wiemann

Ole lebt im nordöstlichsten Zipfel Mecklenburg-Vorpommerns. Sein Lebensinhalt: Moped-Rennen mit den Kumpele. Das würde auch so bleiben, wenn ihm nicht Opa Karl hinter seinem Rücken einen Praktikumsplatz in Berlin besorgt hätte! Wohnen soll Ole bei seinem Cousin Rokko (Klaas Heufer-Umlauf). Doch Rokko ist von seinem Gast alles andere als begeistert. Schließlich ist sein Vater Manni seit Jahrzehnten mit der Familie aus der Provinz zerstritten. Dafür verdreht die freche, durchgeknallte Fritzi Ole auf der Rückbank eines geklauten Autos den Kopf. Doch mit einem Anruf kommt das Großstadtkarusell ruckartig zum Stehen. Opa Karl ist tot! Onkel Manni, Rokko, Fritzi und Ole machen sich auf den Weg zur Beerdigung. Welten prallen aufeinander und Ole muss feststellen, dass ein Kuss auf dem Land noch keine Liebeserklärung in der Stadt ist. Dafür passiert, was er nie für möglich gehalten hätte: Cousin Rokko entpuppt sich als echter Freund. Mit einer Ladung Schrot im Hintern und Liebe im Herzen gelingt den beiden, was Opa Karl sich immer gewünscht hat. Aber gelingt es Ole auch, Fritzis Herz zu gewinnen? Ein Film über Familienchaos, echte Freundschaft und die erste große Liebe.

Der Regisseur (unser Moderator im FISH-Wettbewerb JUNGER FILM) ist anwesend  
Moderation: Mark Auerbach

**Tobias Wiemann**

geboren 1981 in Greifswald  
Ausbildung zum Mediengestalter am Institut für neue Medien in Rostock  
lebt und arbeitet in Berlin als Kameramann, Cutter und Regisseur  
seit 2008 für die Barefoot Films GmbH von Til Schweiger tätig

**Filme (Auswahl)**

2010 Ein schönes Lied  
2008 Die Folgen der Schwangerschaft einer Kampfrichterin  
2007 Familienschaukel

# Sie haben die Veranstaltung?

# Wir haben die Technik!

## LANDLICHT

### PROJEKTION & MEDIENTECHNIK

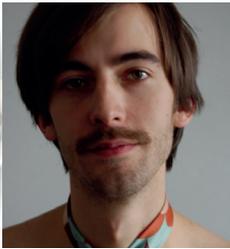
info@landlicht.de | 0177 714 01 35



**das ist polen**

to jest polska  
Dokumentarfilm, D 2013, 25 min, R: Mirek Balonis, Angelika Herta, Filip Jacobson, Jutta Riedel

Ein dokumentarisches Portrait über den "Migranten des Jahres 2013", Miroslaw Balonis, Jahrgang 1968. Ein polnischer Geschäftsmann, der seit 20 Jahren in Köln lebt. Erfolgsmensch? Glückspilz? Scharlatan? Auch die Begriffe Nationalität und Identität werden hinterfragt.

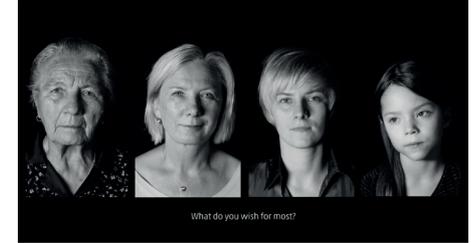


Mirek Balonis, Jutta Riedel, Angelika Herta, Filip Jacobson



Erster Film der Gruppe JAMFcuts  
Das Filmprojekt PORTRET}POLONIA wurde veranstaltet von Schloß Trebnitz e.V. und gefördert vom Beauftragten der Bundesregierung für Kultur und Medien.

[www.portretpolonia.de](http://www.portretpolonia.de)



**3fragen – generationen**

3pytania – pokolenia  
Dokumentarfilm, D 2013, 5 min, R: Seweryn Żelazny

Weronika, Katarzyna, Anna und Zoe sind Frauen aus vier Generationen einer polnisch-deutschen Familie. Indem sie in aller Kürze schlichte Lebensfragen beantworten, geben sie einen Einblick in ihren Familienzusammenhalt, ihre Migrationserfahrung, ihr Verantwortungsbewusstsein als Mutter und ihr gesellschaftliches Selbstverständnis. Eine Videoarbeit von Seweryn Żelazny, inspiriert von der polnischen Sozialreportage „Talking Heads“ (1980) des Filmregisseurs Krzysztof Kieślowski.

**Seweryn Żelazny**

1977 in Polen geboren und seit 1999 als Fotograf tätig  
1999–2003 Schauspieler am Schauspiel Frankfurt  
2010 Abschluss Studium Medien-Design an der FH Mainz mit Diplom  
2013 Abschluss Masterstudium Zeitbasierte Medien





### Die Sonne in meinem Fernseher

Słońce w moim telewizorze  
Dokumentarfilm, D 2013, 26 min, R: Jan Walentek

Der experimentelle Dokumentarfilm ist eine wendungsreiche und unterhaltsame Auseinandersetzung mit dem Thema Migration und mit dem Thema Polnisches Leben in Deutschland. Der Protagonist und Erzähler, Markus S., spielt auf ironische Weise mit den Vorurteilen und überlässt es der Verantwortung der Zuschauer, sie zu bestätigen oder zu verwerfen. Die Lebensphilosophie des Protagonisten – in schlechten Dingen ständig das Positive zu suchen – ist beneidenswert, und sie eignet sich zur Übernahme vorwiegend durch jene, welche eine Tendenz zu Depressionen haben.



#### Jan Walentek

1945 in Polen geboren  
Diplom-Grafik-Designer, seit 1987 in Deutschland lebend  
als Designer, Bildender Künstler und Kurzfilmer tätig



### Europa Endlos

Europa bez końca  
Dokumentarfilm, D 2013, 30 min, R: Anna Maria Roznowska

Paulina, 23 Jahre alt, Friseurin aus Polen, will raus – in den Westen. Mariusz, 26 Jahre alt, Fernfahrer, ist schon im Westen. Er verbringt die meiste Zeit in Deutschland, immer auf der Autobahn. Doch auch dort ist nichts los. Auf Reise fühlt er sich wie ein Hund – er lebt in der Blechbüchse seines Wagens, isst Essen aus der Dose und pinkelt gegen den Reifen seines Trucks.

#### Anna Maria Roznowska

1985 in Posen (Polen) geboren, aufgewachsen in Hamburg  
Studium Kunstgeschichte, Filmwissenschaft und Philosophie an der Adam-Mickiewicz-Universität Posen und an der Freien Universität Berlin  
seit 2011 Studium Regie an der Deutschen Film- und Fernsehakademie



*Die Regisseurin ist anwesend  
Rostock-Premiere*

*Moderation: Oliver Spatz, Leiter des Projektes Portret|Polonia*



**Zugperlen**

Dokumentarfilm, D 2013, 13:55 min, OmU, R: Gregor Eppinger

Freitagabend, Bahnhof Berlin. In den Zug nach Polen drängen Putzfrauen und Haushalthilfen, auf dem Weg nach Hause. Es ist eine Reise zwischen zwei Welten. Von anonymen Putzkräften werden sie plötzlich zu selbstbewussten Frauen, Hauptverdienerinnen der Familie. Sie sind nicht zuhause, nicht bei der Arbeit, sondern unter sich. Nirgends wird offener und intimer gesprochen, als mit einem Glas Sekt auf einer langen Fahrt durch Vorpommern.

Gefördert durch die Kulturelle Filmförderung MV u.a.m.  
 Der Regisseur ist anwesend  
 Moderation: Jörg Krempien



**Gregor Eppinger**

geboren in Frankfurt am Main  
 Studium Literatur, Sozial- und Kulturwissenschaften an der HU Berlin  
 seit 2008 freier Filmmacher in Berlin

**Filme (Auswahl)**

- 2013 So macht Schule Spaß!
- 2012 Der Exilforscher
- 2011 Gotteskämpfer in Guten
- 2009 Trauern mit Würze



**Wie das Binnenmeer**

Spielfilm, D 2013, 52 min, R: Andreas Hyronimus

„Wie das Binnenmeer“ ist ein Film über Freundschaft und das Erwachsenwerden zweier junger Männer. Beide sind in einer Kleinstadt an der deutschen Ostseeküste aufgewachsen. Sie begeben sich auf eine Reise in ein anderes Land und beginnen einen neuen Lebensabschnitt.

Rostock-Premiere  
 Der Regisseur ist anwesend  
 Moderation: Jörg Krempien

**Andreas Hyronimus**

geboren am 04.10.1984 in Güstrow  
 absolvierte von September 2006 bis August 2009 eine Ausbildung zum Medien-  
 gestalter Bild und Ton bei der Deutschen Welle in Berlin  
 seit September 2009 ist er als Editor bei der Deutschen Welle tätig

**Filme (Auswahl)**

- Musikvideos,  
 z.B.: Beta Test „Übersee“ & „Auf dem Feld“ / Sun of a Gun „Kleiner Mann“
- 2012/13 Imagefilm „1st Munich Surffestival 2010“ (Postproduktion)
- 2007 Tonassistent beim Dokumentarfilm „Far off Fields“ von Arne Papenhagen



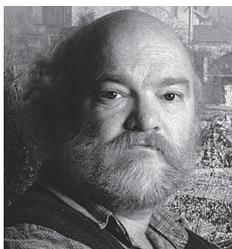


**American Dreamer**

Dokumentarfilm, FR 2012, 32 min, OF, R: Thomas Haley

Julian lebt in einer Kleinstadt im Norden Floridas – bei seiner Mutter, ohne Job, ohne Zukunft. Wenn er nicht mit Freunden abhängt, geht er in den American Veterans Club, um eines seiner patriotischen Reimgedichte vorzutragen. Einmal im Jahr verlässt er sein verwahrlostes Zuhause und nimmt in New York an der 9/11-Gedenkfeier teil. Mit „God bless you Sir. Thank you for serving.“ grüßt er im Vorbeigehen Polizisten. Julians naive Vaterlandsliebe resultiert aus der persönlichen Perspektivlosigkeit. Thomas Haleys subtiles Porträt dieses „poor white boy“, der am American Dream festhält, erzählt gleichzeitig von der Zerrissenheit der durch 9/11 traumatisierten US-amerikanischen Gesellschaft.

dokumentART 2013: Preis des Marshalls der Wojewodschaft Westpommern



**Thomas Haley**

geboren in Oregon, lebt seit Anfang der 1970er Jahre in Paris studierte an der University of Oregon Fotografie, an der New York University Film, und an der American University Paris Kunstgeschichte berichtet seit Anfang der 80er Jahre für SIPA PRESS über politische Konflikte, Naturkatastrophen und von Menschen verursachte Desaster seine Arbeit über die Industriekatastrophe von Bhopal gewann im Jahre 1984 einen World Press Award

**Filme (Auswahl)**

widmet sich zur Zeit Dokumentarprojekten. „American Dreamer“ ist sein erster Dokumentarfilm



**Maria**

Dokumentarfilm, RO 2013, 19 min, OmeU, R: Claudiu Mitcu

Maria stirbt, ruhig und sanft, von Familie und Freunden umgeben. Leise Frauenstimmen füllen den Raum – ein Zimmer mit Fernseher, Kachelofen und brennenden Kerzen an Marias Seite. Sie schläft friedlich. Ihre Begleiterinnen essen, lachen leise, reden unaufhörlich. Maria scheidet inmitten ihrer freundlichen und fröhlichen Stimmen aus dem Leben. Dieser Dokumentarfilm, hinsichtlich Bilder und Ton sehr einfach, ist voller Ruhe, Diskretion, Respekt für die Situation und die Anwesenden; zugleich erfasst er das Geschehen und die Beteiligten in angemessener Weise.

dokumentART 2013: Latücht-Preis des Ministeriums für Bildung, Wissenschaft und Kultur des Landes Mecklenburg-Vorpommern

**Claudiu Mitcu**

geboren 1976 in Rumänien graduierte an der Wirtschaftsakademie in Bukarest gründete nach acht Jahren als Redakteur beim rumänischen öffentlichen Fernsehen 2004 seine eigene Produktions- und Postproduktionsfirma Wearebasca erhielt 2010 eine Auszeichnung für „Australia“ von der National Union of Filmmakers

**Filme (Auswahl)**

- 2013 Bad Penny
- 2011 Two of us
- 2010 The Merry Circus
- 2009 Australia





**Abuelas**

(Großmütter)  
Dokumentarfilm, GB 2011, 9 min, OF, R: Afarin Eghbal

Die Wohnung der Großmutter ist eine Rekonstruktion. Die Dinge aus dem vorherigen Leben sind auf den Flohmärkten in Buenos Aires gekauft. Fotos von Menschen, die mit der Vorstellung verschwunden sind. Die früheren Gespräche mit den anderen Großmüttern über den Zeitraum zwischen 1976 und 1983 sind auf Poesieniveau zusammengefasst. Alles ist animiert, aber wahr. Nur auf diese Art und Weise wird es möglich, das, was nicht vorstellbar ist, zu zeigen: Dreißigtausend Kinder, Frauen und Männer, die während der Diktatur durch General Videl verschwunden sind und die nie danach gesehen wurden. Die Kinder, die in Konzentrationslagern geboren wurden, wurden den Familien, die den Wehrdienst und Terrorismus geleistet haben, übergeben. Ihre Großmütter suchen sie bis heute.

dokumentART 2012: Studentenpreis der Stettiner Universität



**Afarin Eghbal**

geboren im Iran  
nach der Iranischen Revolution 1979 zusammen mit ihrer Familie nach London übersiedelt  
Studium an der National Film & Television School in Beaconsfield  
ihr Diplomfilm „Abuelas“ wurde auf über 150 Filmfestivals auf der ganzen Welt gezeigt und mit ca. 70 Preisen ausgezeichnet, darunter die Nominierung zum BAFTA-Preis für die beste Animation 2012

**Filme:**

dreht derzeit ihren ersten Spielfilm



**Lux Aeterna**

Dokumentarfilm, PL / NOR 2011, 30 min, OmeU, R: Hubert Czerepok

Chaotische Texte und Nicht-Texte als aggressives „Wir“ auf der Suche nach uns selbst, während wir die Welt besiegen, umstürzen und bezwingen, während wir die Erde zur Mondlandschaft umgestalten. Sind die Kiesgruben wahnsinnig? Steinbrüche, Türme, Tunnel? Der Gedanke, die Planung, die Handlung? Die Zivilisation, die Revolution, das Schöpfen der besseren Welt? Das Streben nach Macht oder Harmonie? Oder die unbändige Angst davor? Gib uns, oh Herr, die ewige Ruhe und das ewige Licht.

**Hubert Czerepok**

geboren 1973 in Stubice  
schloss 1999 die Kunsthochschule Posen ab  
hatte mehrere eigene Ausstellungen: z.B. „Devil’s Island“ in Frankreich und „Haunebu“ in Berlin  
erhielt 2013 den Dokortitel der Kunsthochschule Posen  
lebt derzeit in Breslau und arbeitet an seiner Habilitation

**Filme (Auswahl):**

- 2012 Symbols
- 2011 Revision of Memory
- 2011 Reaching The Stars
- 2006 Playoff



Moderation: Bartosz Wójcik

**16x Deutschland  
4 Kurzdokus aus Norddeutschland**

16x Deutschland ist ein ungewöhnliches Projekt: Herausragende Filmemacher schauen in 15minütigen Dokumentarfilmen auf ihr Bundesland. Filmische Entdeckungen in den geografischen und sozialen Landschaften Deutschlands. FISH zeigt vier Dokumentationen aus Norddeutschland: Mecklenburg-Vorpommern, Hamburg, Niedersachsen, Schleswig-Holstein gesehen von Charly Hübner, Özgür Yildirim, Rosa Hannah Ziegler und Lars Jessen.

Die Regisseurin Rosa Hannah Ziegler ist anwesend  
Moderation: Steffen Eggebrecht



**Mecklenburg-Vorpommern**  
gesehen von Charly Hübner

In seinem ersten Dokumentarfilm macht der Schauspieler Charly Hübner das Land zum Thema, in dem er als Mensch und oft auch als Schauspieler zuhause ist: Mecklenburg-Vorpommern. Auf Feldberg, den kleinen Ort inmitten der Feldberger Seenlandschaft, in dem er geboren wurde und in dem seine Familie lebt, wirft er einen ganz persönlichen Blick und geht von dort aus mit der Kamera den Empfindungen nach, die er bei jedem Besuch in der Heimat spürt: die Liebe zur unberührten Natur und das Erstaunen über den Erfolg von rechten Politikern in Mecklenburg-Vorpommern.



**Charly Hübner**

geboren 1972  
seit 1991 Landestheater Neustrelitz  
1993 Studium an der Hochschule für Schauspielkunst „Ernst Busch“ in Berlin  
ab 1995 Theater in Berlin, Frankfurt a.M., Zürich, Köln  
2003 Wechsel von der Bühne vor die Kamera  
„Goldene Kamera 2013“ als „Bester deutscher Schauspieler“

**Filme (Schauspieler) Auswahl:**

- 2006 Das Leben der Anderen (Regie: Florian Henckel von Donnersmarck)
- 2009 Same Same But Different (Regie: Detlev Buck)
- seit 2010 Rostocker „Polizeiruf 110“ ( Folge „Fischerkrieg“ erhält 2013 „Bayerischer Fernsehpreis“)
- 2011 Unter Nachbarn (Regie: Stephan Rick)
- 2013 Eltern (Regie: Robert Thalheim)



**Hamburg**  
gesehen von Özgür Yildirim

Hamburg. Eine Stadt, die für den gebürtigen Hamburger mit türkischen Wurzeln die Stadt der Kreativen, der Musiker, der Tänzer und der Rapper ist. Die Newcomer-Band „kollektiv22“ steht im Mittelpunkt dieser Dokumentation. Das siebenköpfige Künstlerkollektiv aus dem Schanzenviertel steht nicht nur für Musik, sondern auch für Texte, Gedichte, Kurzfilme, Ausstellungen, Theater und Fernsehen.

**Özgür Yildirim**

geboren 1979 in Hamburg  
veröffentlichte seinen ersten Roman im Alter von 14 Jahren  
studierte von 2002 bis 2004 an der Universität für Theater, Musiktheater und Film (heutige Hamburg Media School) und schloss mit einem Diplom ab  
im April 2014 starten die Dreharbeiten zu seinem erstem Jugendthriller, der Bestsellerverfilmung BOY7.

**Filme (Auswahl)**

- 2008 Chiko
- 2011 Blutzbrüdad
- 2012 Tatort „Feuerteufel“ mit Wotan Wilke Möhring





**Niedersachsen**

gesehen von Rosa Hannah Ziegler

Die Filmemacherin Rosa Hannah Ziegler lebt in Berlin, ist aber nir- gends lieber als in ihrer niedersächsischen Heimat, im Wendland. Für ihren Film hat sie jedoch nicht die wendländische Idylle aufgesucht, sondern die Stadt Walsrode. Dort lebt Yasmin, 19 Jahre alt, in ihrer ersten eigenen Wohnung, nachdem sie fast ihr ganzes Leben in Heimen und Pflegefamilien verbracht hat. Der Film zeichnet das Porträt einer einsamen, sehr starken jungen Frau, die auf der Suche nach Heimat ist.



**Rosa Hannah Ziegler**

geboren 1982  
studierte Regie an der Kunsthochschule für audiovisuelle Medien Köln  
Regiepraktikum beim Regisseur Andreas Dresen  
arbeitet aktuell an einer Langzeitdokumentation über ihren Vater für ARTE

**Filme (Auswahl)**

- 2006 Cigaretta mon Amour – Portrait meines Vaters
- 2011 Escape



**Schleswig-Holstein**

gesehen von Lars Jessen

Die Dokumentation versucht, ein Phänomen zu ergründen, das überall zu beobachten ist, in Schleswig-Holstein jedoch besonders ausgeprägt zu sein scheint: das Aussterben der traditionellen Landgasthöfe. Die Zeiten, in denen der abendliche Gaststättenbesuch für einen Großteil der Dorfgemeinschaft fester Bestandteil des Alltags war, gehören heute der Vergangenheit an. Der Film erzählt vom Abschiednehmen, von Vergangenenem, vom Wert der Traditionen und der unaufhaltsamen Wucht der Veränderung.

**Lars Jessen**

geboren 1969 in Kiel  
Magisterstudium (Geschichte, Politik, Philosophie) an der Universität Köln  
absolvierte den Zusatzstudiengang „Film/ Fernsehen“ an der Kölner Kunsthochschule für Medien  
Regievolontariat bei der Serie „Lindenstraße“ und langjährige Mitarbeit beim Kölner TV-Projekt „Kanal 4“

**Filme (Auswahl)**

- 2000 – 2010 Großstadtrevier
- 2005 Am Tag als Bobby Ewing starb
- 2008 Schimmelreiter
- 2008 Dorfpunks
- 2011 Fraktus





**Rogalik**

Dokumentarfilm, PL 2012, 17 min, OF, R: Pawel Ziemilski

Ruhig und konzentriert fährt die Kamera durch einfache Haushalte in einer abgelegenen, ländlichen Ortschaft in Polen. Es wird ferngeschaut, Musik gehört, am Computer gespielt. Die Bewohner scheinen ungestört, werden nicht direkt angesprochen. Zuweilen nähert sich die Kamera ihren Gesichtern. Sonst findet sie den Übergang zur nächsten Wohnung durch ein Close-up auf ein Radio oder einen Fernsehbildschirm. Dann können unsere Blicke weiter schweifen. Wie Taucher durchforsten wir in voyeuristischer Schwerelosigkeit ein bewegtes Tableau und erhalten Einblicke in Lebensräume, die sonst abseits unseres Wahrnehmungshorizontes liegen.

dokumentART 2013: Studentenpreis des Studentenwerkes Greifswald



**Pawel Ziemilski**

studierte Regie an der Hochschule für Film, Fernsehen und Theater in Łódź  
Soziologie-Master der Universität Warschau  
führte Regie bei diversen Kurzfilmen, beendet seinen Master an der Filmschule Łódź und beschäftigte sich mit Filmprojekten über verschiedene gesellschaftliche Randgruppen  
daraus entwickelte sich kürzlich ein Fonds für Jugendliche eines kleinen Dorfes, wo er seit 2009 Kino-Workshops anbietet

**Filme (Auswahl)**

- 2011 Swedish Job
- 2010 Casting
- 2008 Porter
- 2007 November



**Viel lauter kann ich nicht schreien**

Dokumentarfilm, AT 2012, 11 min, OmeU, R: Robert Cambrinus

Bilder aus allen möglichen Ländern erreichen uns täglich und geben uns das Gefühl, mit der Welt in Verbindung zu stehen und nachvollziehen zu können, was vor sich geht. – Zu TV-Aufnahmen von Demonstrationen, Aufständen, Schussgefechten, Bränden und Fluten wird eine Textspur eingeblendet, die von der Subjektivität der Wahrnehmung spricht: „Es gibt viele Dinge, die ich nicht kenne, doch ich sehe sie, und was ich sehe, macht mich aus.“

dokumentART 2013

**Robert Cambrinus**

geboren 1965 in Wien  
studierte Schauspiel/Medien in London sowie Wirtschaftswissenschaften in Wien, Rotterdam und Cambridge, Massachusetts  
seit 2005 eigene Filme

**Filme (Auswahl)**

- 2011 Home Video
- 2009 Commentary
- 2009 The Good Muslim
- 2006 Hiljab





**Whateverest**

Dokumentarfilm, NO 2012, 15 min, OmeU, R: Kristoffer Borgli

Am Anfang spricht der Musiker Todd Terje: Youtube-Clips von einem gewissen Inspector Norse haben ihn zu seinem gleichnamigen Dance Track inspiriert. Inspector Norse heißt in Wirklichkeit Marius Solem Johansen. Der 27-Jährige lebt mit seinem schwer kranken Vater in einem norwegischen Kaff, wo er ein Sonnenstudio betreibt. Marius wollte mit seiner Musik groß rauskommen, doch er musste erkennen, dass sich niemand dafür interessiert: „Whateverest“ steht für die Anhäufung all seiner unerfüllten Träume und nicht realisierten Pläne. Ein Leben im Superlativ des Wasauchimmer. Die Kamera ist dabei, wenn der vereinsamte Nerd durch den Supermarkt tanzt oder im Drogenexzess als Weihnachtsbaum durch die nächtliche Ortschaft rauscht. Eine exemplarische Geschichte über eine verlorene Generation, wie sie nur das Leben schreiben kann.

dokumentART 2013: Publikumspreis des Polnischen Fernsehsenders (TVP)



**Kristoffer Borgli**

geboren 1985 in einem kleinen Vorort von Oslo  
studierte an der Filmhochschule und ist jetzt Vollzeit-Regisseur  
seine Musikvideos waren weltweit auf Festivals zu sehen und brachten ihm viele Auszeichnungen, u.a. vom kanadischen International Film Festival, und auch einen norwegischen Grammy („spellemann“)  
sein gemeinsames Kurzfilmprojekt mit „The Golden Filter“ wurde auf dem SXSWS Kurzfilmwettbewerb gezeigt

**Filme (Auswahl)**

- 2014 internet famous
- 2012 Fog of War
- 2012 Canvas
- 2011 Young Dreams



**Un gran desorden bajo el cielo**

(Die große Verwirrung unter dem Himmel)

Dokumentarfilm, ES 2013, 45 min, OmeU, R: Ivan Garcia

Auf seinen Reisen in die Literatur, Archive und Vergangenheit Chinas begegnet Ivan Garcia der 1946 geborenen Tochter eines Metallarbeiters und späteren Studentin der Mathematik und Mechanik, der Rotgardistin Zhou Xuan. Sie spricht zu uns mit der Stimme der jüngeren Su Guangyu und führt durch die Kulturrevolution Maos. Aber Zhou Xuan ist Film, sie ist eine Fiktion, die sich aus dem Unsagbaren Unzähliger speist. In unserem Leben gibt es Umstände, Wahrheiten und Höllen, die zu erzählen einem einzelnen Menschen nicht möglich wären.

dokumentART 2013: Auszeichnung

**Ivan Garcia**

geboren 1978 in Girona  
Bibliothekar und Archivar, studierte Filmregie und -schnitt an der Centre d'Estudis Cinematogràfics de Catalunya (CECC) in Barcelona  
sein erster langer Dokumentarfilm „Warm Human Blood“ gewann 2008 den Ersten Jury-Preis des Dokumentarfilm-Festivals Documenta Madrid und wurde für andere Festivals ausgewählt  
sein zweiter Langfilm „On Hard Art of Strolling“ wurde auf mehreren Festivals gezeigt, z.B. BAFICI in Buenos Aires, das World Film Festival Montreal, dem Festival de Cine español de Málaga und bei „Humanity Explored“

**Filme (Auswahl)**

- 2011 On Hard Art of Strolling
- 2007 Warm Human Blood
- 2000 Ribot
- 2000 Sa Birba

Moderation: Bartosz Wójcik



11:00 – 12:30 Uhr

**JUNGER FILM kompakt Block 1 und 2**

Filmbeschreibungen Seiten 28 – 31



14:00 – 15:00 Uhr

**JUNGER FILM kompakt Block 3 und 4**

Filmbeschreibungen Seiten 32 – 36



15:30 – 17:30 Uhr

**JUNGER FILM kompakt Block 5, 6 und 7**

Filmbeschreibungen Seiten 37 – 44



**ZEHN JAHRE VOLLER IDEEN,  
ARBEIT UND EMOTIONEN –  
ROSTOCKS KUNST- UND MEDIENZENTRUM  
FRIEDA 23 IST WIEDER ERÖFFNET!**

**GEMEINSAM UNTER EINEM DACH –**  
KARO gAG | institut für neue medien | li.wu. | LOHRO |  
Kunst.Schule.Rostock. | baf – behinderten alternative freizeit |  
Heinrich-Böll-Stiftung MV | Jugendmedienverband MV |  
Opennet Initiative | Sense.Lab. | PopKW | BVPOP

Ein Projekt der **KARO gAG**  
Friedrichstraße 23 | 18057 Rostock | [www.karo-ag.com](http://www.karo-ag.com)

# StadtHafen Fr. 16. Mai 14 Uhr und 20 Uhr

## FLUX-tours

14:00 Uhr - 18:00 Uhr:

Aktionen im öffentlichen Raum;

20:00 Uhr - 22:00 Uhr: FLUX-tours-Lounge.

FLUX-tours ist ein Kunstprojekt im Rahmen der aktuellen Ausstellung „Revolution der Romantiker - FLUXUS made in USA“ im Staatlichen Museum Schwerin. Als mobiles (Kunst-)Reisebüro trägt das FLUX-tours-Team die „Revolution der Romantiker“ auf die Straße. Mit zwei mobilen Aktionsräumen, in Form von umgebauten Wohnanhängern, reist FLUX-tours im Mai und Juni durch Mecklenburg-Vorpommern.

„Why don't we do it in the road?“ (Lennon-McCartney) Denn: „Unter dem Pflaster liegt der Strand.“  
“ FLUXUS = Kunst fürs Leben, Kunst für alle.

Mehr Infos unter [www.flux-tours.de](http://www.flux-tours.de)



WWW.MASCHINENHUHN.COM  
DESIGN·FOTO·FILM



**FiSH-Lounge im Kinoatelier 2 FRIEDA 23**

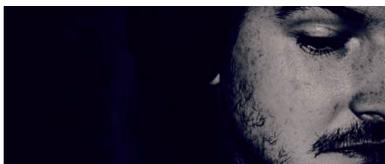
**OHO!KOKO**

Das jüngste Duett der polnischen Bühnen gründete sich 2010 in Stettin. Beide lieben Musik. Sie – Alicja Kruk – wird oft mit Amy Winehouse verglichen, er – Marek Szul – kreiert neue und einzigartige Techniken auf der Akustik-Gitarre. Alicja und Marek sind immer auf der Suche nach innovativen musikalischen Neuheiten. Ihre Musik ist nur schwer einzuordnen und umfasst die verschiedensten Stilrichtungen. Eines ihrer wichtigsten Instrumente ist der Gitarren-Looper, der während ihrer Konzerte live vor dem Publikum zum Einsatz kommt. Die Band hat sowohl gecoverte als auch selbst geschriebene Songs in ihrem Repertoire. Sie faszinieren das Publikum mit dem Klang von Mareks Gitarre, die Schlagzeug, Bass, Synthesizer und andere Instrumente imitiert, und mit der emotionalen Stimme der Sängerin. Alles zusammen erzeugt eine überwältigende Atmosphäre in jedem einzelnen Konzert.

*(nicht öffentliche Veranstaltung)*



**FiSH-Filmparty**



**DANCO LEWIN**

**MEERBLICK**  
23 Uhr

Einfachheit in ihren schönsten Formen. Gemälde aus Frequenzen und Wellen. Allumfassende Liebe.

**Carsten Opitz**

**SEIFENBLASENMANIFEST**  
02 Uhr

Carsten Opitz ist Initiator und DJ des Seifenblasenmanifestes. Seine musikalische Bandbreite umfasst vor allem tanzbaren Indiepop und -rock. Die Tanzschuhe sollten am Samstagabend im M.A.U. Club also auf keinen Fall fehlen.

**Filmemacherfrühstück**

Alle Filmemacher, Juroren und Akkreditierten treffen sich zum Ausklang des Festivals zum Frühstück vor dem M.A.U.-Club, bei hoffentlich schönem Wetter.

*(nicht öffentliche Veranstaltung)*



[www.worldfoodcatering.de](http://www.worldfoodcatering.de)



Catering - Veranstaltungsservice - Vermietung • Tel: 0152-08872700 • Mail: [info@worldfoodcatering.de](mailto:info@worldfoodcatering.de)

# Auswahlgremien FiSH 2014

## Medienkompetenz-Preis M-V Auswahlgremium



v.l.n.r.

**Anja Schweiger**, ComputerSpielSchule, Greifswald  
**Katharina Bluhm**, Jurymoderation, Rostock  
**Andros Schakau**, Medienwerkstatt Wismar im Filmbüro MV  
**Björn Schreiber**, Referent Medienbildung, Freiwillige Selbstkontrolle Multimedia-Diensteanbieter e.V., Berlin  
**Olaf Müller**, Medienpädagogischer Berater, Schulamtsbereich Greifswald  
**Katharina Bluhm**, Jurymoderation, JMMV Rostock

## JUNGER FILM Auswahlgremium



v.l.n.r.

**Raimund Schneider**, Filmemacher und Lehrer mit dem Schwerpunkt Medienorientierung, Röbel/Müritz  
**Jónna Zander**, Auszubildende für Mediengestalterin Bild und Ton, Wismar  
**Janine Müller**, FSJlerin beim Offenen Kanal Rostock rok-tv  
**Matthias Spehr**, Juryleiter/Mediendidaktiker, Rostock  
**Andrea Köster**, Künstlerin und Filmemacherin, Rostock  
**Anikó Mangold**, Filmwissenschaftlerin und Mitarbeiterin Festivalbüro FiSH, Budapest  
**Jörg Krempien**, Mediengestalter, Rostock

## OFF Polska Auswahlgremium



v.l.n.r.

**Lennart Langanki**, freiberuflicher Illustrator und Animator, Rostock  
**Sylvia Nehring**, Sprachwissenschaftlerin und Mitarbeiterin Festivalbüro FiSH, Szczecin  
**Christian Elgert**, Künstler, Mitarbeiter Kunst.Schule.Rostock., Rostock  
**Joanna Wójcik**, Kulturwissenschaftlerin und Leiterin von diversen Filmveranstaltungen, Szczecin  
**Matthias Spehr**, Juryleiter/Mediendidaktiker, Rostock

# Moderatoren FiSH 2014

## Moderation JUNGER FILM



**Tobias Wiemann**  
Regisseur

## Moderation Medienkompetenz-Preis M-V



**Nora Sanne**  
Moderatorin Antenne MV

**Christoph Wohlleben**  
freier Journalist, Redakteur und Moderator bei Wismar TV

## Moderation OFF Polska



**Camilla Nowogrodzki**  
Schauspielstudentin der Hochschule für Musik und Theater Rostock

## Moderation SehSterne

**Mark Auerbach**  
Medienpädagoge und Filmemacher

## Moderation SehSterne



**Arne Papenhagen**  
Filmemacher, Mecklenburg-Vorpommern Film e.V.

**Steffen Eggebrecht**  
Journalist

## Dr. Bartosz Wójcik

Vorstandsvorsitzender des OFFicyna e.V.  
Direktor des Szczecin European Film Festival

## Olivier Spatz

Projektleiter PORTRET)POLONIA,  
Schloß Trebnitz, Bildungs- und Begegnungszentrum e.V.

Ein Getränk  
wie das Viertel:  
erfrischend anders.



Flora Power ist ein Getränk auf Basis von Mate Tee mit wenig Zucker und sehr viel Koffein. Die Teeblätter werden geröstet, daher der herb-rauchige Geschmack.  
**MATE. URBAN DRINK**

**SÄUER Rhabarber**  
SCHORLE  
**Rhabarber**  
Rhabarberschorle  
Rhabarber  
Rhabarber



**GANZ SCHÖN**  
sauer · prickelnd · erfrischend  
Fruchtsaftgehalt: mindestens 35%

Agentur & Weinhandlung E. Schollenberger  
Mollistraße 5 · 18209 Bad Doberan  
Tel: 038203 / 13929  
post@agentur-schollenberger.de



## Service FiSH 2014

### Ticketpreise

#### JUNGER FILM + OFF Polska

Fr. Tagesticket M.A.U.  
Sa. Tagesticket M.A.U.

8,00 €  
8,00 €

#### SehSterne

jede Vorstellung

6,00 €

#### MeKo-Preis

Eintritt frei

#### Filmparty

Sa. 17.5. im M.A.U.  
mit Tagesticket M.A.U.

5,00 €  
3,00 €

### Catering Fr. 16.5. und Sa. 17.5

#### Dieter - Festivalkneipe im M.A.U.

Getränke und Raucherlounge *open end*

#### Festivalcafé im Zelt zwischen M.A.U. und Bühne 602

##### Freitag 16.5

10 - 20 Uhr kleine Snacks  
12 - 14 Uhr warmes Essen  
18 - 20 Uhr warmes Essen

##### Samstag 17.5.

10 - 20 Uhr kleine Snacks  
14 - 16 Uhr warmes Essen  
19 - 21 Uhr warmes Essen



# Impressum FiSH 2014

## Veranstalter FiSH - Festival im StadtHafen

institut für neue medien gGmbH  
Friedrichstraße 23  
18057 Rostock  
Telefon: 0381/203540  
www.ifnm.de  
Festivalleitung: Henrike Hübner, fish@ifnm.de  
Festivalrezeption 15.-18. Mai 2014: 0381-203543



## Programmkatalog

institut für neue medien gGmbH Rostock  
Redaktion: Henrike Hübner, Sylwia Nehring, Anikó Mangold, Katrin Weymann, Sabine Münch, Inga-Lena Vöpel, Dr. Klaus Blaudzun  
Design/Layout: Andreas Ehrig

## Veranstalter Wettbewerb JUNGER FILM

Bundesverband Deutscher Film-Autoren e.V.  
Kehrbrock 9 // 44339 Dortmund  
www.bdfa.de

### in Zusammenarbeit mit

Bundesverband Jugend und Film e.V.  
Ostbahnhofstr. 15 // 60314 Frankfurt am Main  
www.jungefilmszene.de



## Co-Veranstalter MeKo-Preis M-V

Die Offenen Kanäle der Medienanstalt M-V  
Rostocker Offener Kanal Fernsehen rok-tv  
Grubenstr. 47 // 18055 Rostock  
www.rok-tv.de



## Co-Veranstalter SehSterne

PopKW - LV für populäre Musik & Kreativwirtschaft M-V e.V.  
Friedrichstraße 23 // 18057 Rostock  
www.popkw.de



Rostocker Schule  
www.rostocker-schule.com



Heinrich-Böll-Stiftung MV  
Friedrichstraße 23 // 18057 Rostock  
www.boell-mv.de



Kino LiWu.  
Ro-cine e.V. Rostock, Friedrichstraße 23 // 18057 Rostock  
www.liwu.de



Szczecin European Film Festival  
OFFicyna e.V. Stettin  
http://officyna.art.pl/

# Vorbereitungsteam FiSH 2014

## Festivalbüro:

Anikó Mangold, Anja Zacharias, Heidrun Harms,  
Henrike Hübner, Katharina Bluhm, Katrin Weymann,  
Klaus Blaudzun, Sabine Münch

## PR:

Inga-Lena Vöpel, Andreas Ehrig

## Technik:

Erik Lucht, Sebastian Röchert

## Programmgruppe SehSterne:

Andreas Ehrig, Anne Kellner, Arne Papenhagen,  
Henrike Hübner, Inga-Lena Vöpel, Jörg Krempien,  
Klaus Blaudzun, Matthias Spehr, Max Baldauf

medien colleg rostock, Rostocker Offener Kanal rok-tv, Szczecin European Film Festival, popKW MV, Heinrich-Böll-Stiftung MV, Rostocker Schule, Institut für Medienforschung der Universität Rostock, M.A.U. Club, Compagnie de Comédie, Lichtspieltheater Wundervoll, Hochschule für Musik und Theater Rostock, Frieda 23 der KARO gAG Rostock, Worldfood...

...und noch viele weitere Unterstützer in der FiSH-Vorbereitung sowie weitere Helfer auf dem Festival.‘

DANKE!

Nick Lehmann, Ulrike Meier, Björn Bradler



# ROSTOCKER

## EIN ECHTES KIND DER KÜSTE

„Weil es  
zusammenhält.“

BIER  
BEWUSST  
GENIESSEN.  
BEI DEUTSCHEN BRAUERN.



Kabutzenhof

**Bühne 602**

Bühne 602/Festivalsrezeption  
Stadthafengebäude 602  
18057 Rostock  
Tel.: 0381/4923143  
www.compagnie-de-comedie.de

**M.A.U.-Club**

M.A.U. Club  
Stadthafengebäude 603  
18057 Rostock  
Tel.: 0381/7322677  
www.mauclub.de

Volkstheater

Doberaner Platz

**li.wu. FRIEDA 23**

Lichtspieltheater Wandervogel (li.wu.)  
Friedrichstraße 23  
18057 Rostock  
18057 Rostock  
www.liwu.de

**Kinoatelier 2  
FRIEDA 23**

Friedrichstraße 23  
18057 Rostock

Kröpeliner Tor

Lange Straße

WARNUNG am Stadthafen

Neuer Markt

**HMT**

HMT  
Hochschule für Musik und Theater  
Rostock  
18055 Rostock  
Tel.: 0381/731000  
www.hmt-rostock.de

Das FiSH-Team bedankt sich bei allen Helfern, Partnern, Unterstützern und Förderern des Festivals.



Wir danken außerdem der Staatskanzlei Mecklenburg-Vorpommern, der Stiftung für deutsch-polnische Zusammenarbeit, der polnischen Botschaft und allen unseren polnischen Partnern.

Schirmherr des FiSH – Festival im StadtHafen ist Mathias Brodkorb, Kultusminister des Landes Mecklenburg-Vorpommern.